standart

ŠALDİKLİS
Vartotojo vadovas

SALDĒTAVA
Lietošanas pamācība

SÜGAVKÜLMUTI
Kasutusjuhend

МОРОЗИЛЬНИКА
руководство по эксплуатаци

FREEZER
User Manual

FFV084EW

		
LT	**UGNIS**	**Įspėjimas;** Gaisro / degių medžiagų rizika
LV	**UGUNS**	**Brīdinājums;** Pastāv aizdegšanās risks/viegli uzliesmojoši materiāli
EE	**TULEKAHJU**	**Hoiatus!** Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid
RU	**ВОСПЛАМЕНЕНИЯ**	**Предупреждение;** Существует опасность возникновения пожара из-за наличия горючих материалов
EN	**FIRE**	**Warning;** Risk of fire / flammable materials

TURINYS

PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ 4
Bendrieji įspėjimai 4
Seni ir neveikiantys šaldiklio 7
Įspėjimai dėl saugos 7
Šaldiklio montavimas ir naudojimas 8
Prieš naudojant šaldiklį 8
ĮVAIRIOS FUNKCIJOS IR GALIMYBĖS 9
Termostato nuostatos 9
Temperatūros nuostatų įspėjimai 9
Priedai 10
Ledų padėkliukas 10
MAISTO PRODUKTŲ IŠDĖSTYMAS 10
VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA 14
Šaldiklio atšildymas 15
GABENIMAS IR PERSTATYMAS 15
Durelių padėties keitimas 16
PRIEŠ SKAMBINANT APTARNAVIMO TARNYBAI 16
Energıjos Taupymo Patarımaı 17
PRIETAISO DALYS IR SKYRIAI 18
Matmenys 19
TECHNINIAI DUOMENYS 20
INFORMACIJA BANDYMŲ INSTITUTAMS 20
KLIENTŲ APTARNAVIMAS 20

DALIS. 1. PRIEŠ NAUDOJANT PRIETAISĄ

Bendrieji įspėjimai

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Neuždenkite buitiniame prietaise esančių arba pastate įmontuotų ventiliacijos angų.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Atšildymo procesui paspartinti nenaudokite mechaninių įrenginių ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduotas.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nenaudokite elektrinių prietaisų maisto skyriuose, nebent šie prietaisai yra gamintojo rekomenduoto tipo.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nepažeiskite aušalo vamzdyno.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nustatydami prietaisą neprispauskite ar nepažeiskite maitinimo laido.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Nedėkite kelių nešiojamųjų maitinimo kištukinių lizdų už prietaiso galinės dalies.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Kad išvengtumėte pavojų dėl prietaiso nestabilumo, jį reikia pritvirtinti pagal instrukcijas.

⚠ Jei jūsų prietaise kaip šaldalas naudojamas R600 (tai galite sužinoti iš etiketės ant aušintuvo), gabenimo ir montavimo metu būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaldytuvo aušintuvo elementų. Nors R600a yra ekologiškos ir natūralios dujos, jos yra sprogios, todėl, jei įvyksta nuotėkis dėl aušinimo elemento pažeidimo, perkelkite šaldytuvą toliau nuo atviros liepsnos ar karščio šaltinių ir kelias minutes vėdinkite patalpą, kurioje yra prietaisas.

- Nešdami ar statydami šaldytuvą nepažeiskite aušinimo dujų vamzdyno.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogstamųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerozolių su degiomis varomosiomis dujomis.

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui,
  - darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - ūkininkų gyvenamuosiuose namuose ir
  - klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
  - viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais;
  - aprūpinimo maistu ir gėrimais ir panašiose ne visuomeninės prekybos vietose.
- Jei lizdas netinka pagal kištuką, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažintais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais ar neturintiems patirties ir žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugumą, juo prižiūri arba pateikė su šiuo prietaisu susijusius nurodymus. Vaikus reikia prižiūrėti siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Prie šaldytuvo maitinimo laido prijungtas specialiai įžemintas kištukas. Kištukas skirtas naudoti tik su specialiai įžemintu 16 amperų lizdu. Jei jūsų namuose nėra tokio lizdo, pasirūpinkite, kad jį sumontuotų įgaliotas elektrikas.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei mažesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrę ar neturintys reikiamų žinių žmonėms, jei jie prižiūrimi arba jiems pateikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, be to, jie supranta susijusius pavojus. Vaikai neturi su prietaisu žaisti. Vaikai negali valyti ir atlikti prietaiso priežiūros be suaugusiojo priežiūros.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali naudotis šaldymo prietaisais, t.y., sukrauti į juos ir iškrauti iš jų produktus. Vaikai

neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų; labai maži vaikai (0-3 metų amžiaus) neturėtų naudotis prietaisais; maži vaikai (3-8 metų amžiaus) prietaisais gali naudotis tik nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti jų saugumą; vyresni vaikai (8-14 metų amžiaus) ir negalią turintys asmenys prietaisais gali naudotis tik deramai prižiūrimi arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu. Didelę negalią turintiems asmenims negalima naudotis prietaisais, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi siekiant užtikrinti saugumą.

- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas pardavėjas arba atitinkamai kvalifikuotas asmuo, kad tai nekeltų pavojaus.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

Paisykite toliau pateiktų nurodymų, kad maistas nebūtų užterštas:

- Nelaikykite prietaiso durelių ilgai atidarytų, priešingu atveju temperatūra prietaiso skyriuose gali ženkliai pakilti.
- Reguliariai valykite su maistu galinčius liestis paviršius ir pasiekiamas drenažo sistemas.
- Žalią mėsą ir žuvį šaldiklyje laikykite sudėtą tinkamuose induose, kad nesiliestų su kitais maisto produktais ar ant jų nevarvėtų.
- Dviem žvaigždutėmis pažymėtuose šaldiklio skyriuose galima laikyti iš anksto užšaldytą maistą, laikyti arba ruošti ledus ir gaminti ledo kubelius.
- Viena, dviem ir trimis žvaigždutėmis pažymėti šaldiklio skyriai netinka šaldyti šviežius maisto produktus.
- Jeigu prietaise ilgai nelaikysite jokių produktų, išjunkite jį, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atidarytas, kad prietaise neatsirastų pelėsis.

Seni ir neveikiantys šaldiklio



• Jei jūsų šaldiklio turi užraktą, prieš išmesdami Šaldiklio sugadinkite arba išimkite užraktą, nes vaikai gali užsitrenkti viduje ir taip gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

• Senuose šaldytuvuose ir šaldikliuose yra izoliacinių ir aušinimo medžiagų su CFC. Todėl pasirūpinkite, kad išmesdami seną Šaldiklio nepadarytumėte žalos aplinkai.

Pasiteiraukite savivaldybės institucijos apie EEĮĄ atliekų surinkimą pakartotinio naudojimo, perdirbimo ir atkūrimo tikslais.

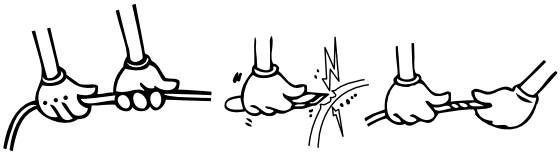
Pastabos:

- prieš montuodami ir naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite instrukcijų vadovą. Nesame atsakingi už pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamo naudojimo.
- Vadovaukitės visais prietaiso ir instrukcijų vadovo nurodymais, laikykite šį vadovą saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, kurių gali kilti ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose, jį galima naudoti tik namuose ir tik nurodytais tikslais. Jis nėra tinkamas naudoti komerciniais arba įprastais tikslais. Dėl tokio naudojimo prietaiso garantija bus atšaukta ir mūsų įmonė nebus atsakinga už galimą žalą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namuose ir skirtas tik šaldyti / laikyti maisto produktus. Jis nėra tinkamas naudoti komerciniais arba įprastais tikslais ir (arba) laikyti kitoms medžiagos (išskyrus maistą). Mūsų įmonė neatsakinga už nuostolius, kuriuos galima patirti nesilaikant šių nurodymų.

Įspėjimai dėl saugos

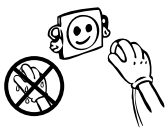


- Nenaudokite kelių maitinimo lizdų ir ilgintuvų laidų.
- Nejunkite prietaiso, jei kištukinės jungtys yra pažeistos, sugadintos arba senos.
- Netraukite, nelenkite ir nepažeiskite laido.





- Šis prietaisas skirtas naudoti suaugusiesiems, neleiskite vaikams žaisti su prietaisu ar suptis ant jo durelių.
- Nekiškite kištuko į maitinimo lizdą ir netraukite iš jo drėgnomis rankomis, kad išvengtumėte žūties nuo elektros srovės.
- Į šaldiklio skyrių nedėkite stiklinių butelių arba gėrimo skardinių. Buteliai arba skardinės gali sprogti.
- Savo pačių saugumui nedėkite į Šaldiklio sprogstamųjų arba degių medžiagų. Gėrimus, kuriuose yra didesnis alkoholio kiekis, Šaldiklio skyriuje laikykite vertikalioje padėtyje jų kaklelius stipriai užkimšę.



- Jei šaldiklio skyriuje gaminate ledą, nelieskite jo, nes ledu galite nusideginti ir (arba) įsipjauti.
- Nelieskite užšaldytų produktų drėgnomis rankomis Ledų ir ledo kubelių

nevalgykite vos juos išėmę iš šaldiklio skyriaus!



- Atšildytų produktų pakartotinai nebeužšaldykite. Vartodami pakartotinai užšaldytus produktus galite patirti sveikatos sutrikimų, pvz., apsinuodyti maistu.
- Neuždenkite Šaldiklio korpuso ar viršaus staltiesėlėmis. Tai turi įtakos Šaldiklio efektyvumui.



- Transportuodami Šaldiklio pritvirtinkite priedus, kad jų nepažeistumėte.

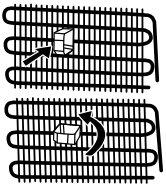
Šaldiklio montavimas ir naudojimas

Prieš pradėdami naudoti Šaldiklio turėtumėte atkreipti dėmesį į tokius dalykus:

- Jūsų Šaldiklio naudojimo įtampa yra 220–240 V, 50 Hz
- Jūsų Šaldiklio maitinimo laido kištukas yra įžemintas. Šį kištuką reikia naudoti su įžemintu maitinimo lizdu, turinčiu mažiausiai 16 amperų saugiklį. Jei neturite tokio patvirtinto maitinimo lizdo, pasirūpinkite, kad jį įrengtų kvalifikuotas specialistas.
- Neprisiimame atsakomybės už pažeidimus, kurių gali kilti dėl naudojimo be įžeminimo.
- Pastatykite savo Šaldiklio tokioje vietoje, kur jo neveiktų tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jūsų prietaisas turėtų būti pastatytas bent 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaičių ir pagrindinių šildymo prietaisų ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių viryklių.



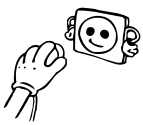
- Šaldiklio niekada nereikėtų naudoti lauke arba palikti lietuje.
- Kai Šaldiklio statote šalia šaldiklio, tarp jų reikėtų palikti bent 2 cm tarpą, kad išoriniame paviršiuje nesikauptų drėgmė.
- Nedėkite ant Šaldiklio jokių daiktų ir montuokite jį tinkamoje vietoje, kad virš jo būtų bent 15 cm laisvos vietos tarpas.
- Reguliuojamos priekinės kojelės turėtų būti stabilizuotos tinkamame aukštyje, kad Šaldiklio būtų naudojamas stabiliai ir tinkamai. Kojeles galima reguliuoti sukant jas pagal laikrodžio rodyklę (arba į kitą pusę). Tai reikėtų padaryti prieš dedant į Šaldiklio maisto produktus.
- Prieš naudodami Šaldiklio, nuvalykite visas dalis šiltu vandeniu, įdėję arbatinį šaukštelį sodos, tada nuskalaukite vandeniu ir išdžiovinkite. Nuvalę sudėkite visas dalis.
- Sumontuokite plastikinį reguliuojamąjį tarpiklį (dalį su juodomis mentėmis galinėje dalyje) pasukdami jį 90°, kaip pavaizduota paveikslėlyje, kad šaldytuvui susilietus su siena nesirinktų kondensatas.



- Šaldiklio turėtų būti pastatytas prie sienos palikus ne didesnį kaip 75 mm tarpą.The freezer should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.

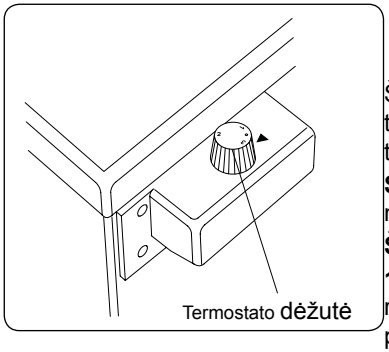
Prieš naudojant šaldiklį

- Kai šaldiklio naudojate pirmą kartą arba po transportavimo, palaikykite jį vertikalioje padėtyje 3 valandas ir tik tada junkite į maitinimo lizdą, kad šaldiklio veiktų efektyviai. Antraip galite pažeisti kompresorių.
- Pirmą kartą naudojamas jūsų šaldiklio gali skleisti kvapą; kvapas pranyks, kai Šaldiklio atvės.



DALIS. 2. ĮVAIRIOS FUNKCIJOS IR GALIMYBĖS

Termostato nuostatos



Šaldiklio termostatas automatiškai reguliuoja temperatūrą skyrių viduje. Žemesnę temperatūrą galima nustatyti rankenėlę sukant iš 1 padėties į 3.

Svarbi pastaba: Nesukite rankenėlės už 1 padėties, nes taip išjungsite prietaisą.

Šaldiklio termostato nuostata

1: Jeigu norite laikyti maistą šaldiklio skyriuje trumpai, rankenėlę galite nustatyti tarp mažiausios ir vidurinės padėčių.

2: Jeigu norite laikyti maistą šaldiklio skyriuje ilgai, rankenėlę galite nustatyti vidurinėje padėtyje.

3: Didžiausio šaldymo padėtis. Prietaisas veiks ilgiau.

Pastaba. Šaldiklio temperatūrai įtakos turi aplinkos temperatūra, šviežiai įdėto maisto temperatūra ir tai, kaip dažnai atidarinėjamos durelės. Jeigu reikia, pakeiskite temperatūros nuostatą.

Temperatūros nuostatų įspėjimai

- Neužbaigę vieno reguliavimo nepereikite prie kito.
- Šaldiklio temperatūrai įtakos turi aplinkos temperatūra, šviežiai įdėto maisto temperatūra ir tai, kaip dažnai atidarinėjamos durelės. Jeigu reikia, pakeiskite temperatūros nuostatą.
- Nerekomenduojama naudoti šaldiklio esant šaltesnėms nei 10 °C aplinkos sąlygoms.
- Temperatūrą reikia nustatyti atsižvelgiant į tai, kaip dažnai atidaromos ir uždaromos šaldiklio durelės, kiek maisto laikoma šaldiklyje ir kokioje aplinkoje ir vietoje pastatytas šaldiklis.
- Šaldiklį naudojant pirmą kartą rekomenduojame leisti jam veikti be pertrūkių 24 valandas, kad jis visiškai atšaltų. Šiuo laikotarpiu neatidarykite šaldiklio durelių ir nedėkite į jį maisto.
- Jūsų šaldiklis turi 5 minučių delsos funkciją, kuri apsaugo kompresorių nuo pažeidimo. Įjungus šaldiklio maitinimą, jis pradės normaliai veikti po 5 minučių.
- Jūsų šaldiklis skirtas naudoti standartuose nustatytuose aplinkos temperatūros intervaluose, pagal klimato klasę, nustatytą informacijos techninių duomenų lentelėje. Siekiant užtikrinti veiksmingą šaldymą, nerekomenduojama šaldiklio naudoti aplinkoje, kurioje temperatūros intervalai viršija nurodytus.
- Šis prietaisas skirtas naudoti 10–43 °C aplinkos temperatūroje.

Klimato klasė ir reikšmė:

T (tropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 43 °C.

ST (subtropinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 38 °C.

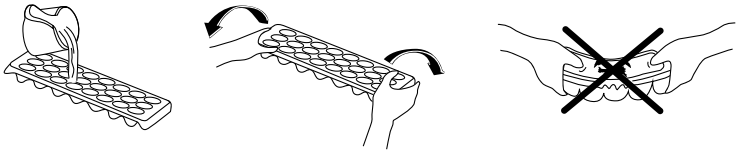
N (vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 16 °C iki 32 °C.

SN (išplėstinė vidutinė): Šis šaldymo prietaisas skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10 °C iki 32 °C.

Priedai

Ledų padėkliukas

- Įpilkite į ledo gaminimo formą vandens ir įdėkite ją į šaldiklio skyrių.
- Kai vanduo visiškai sušąla į ledą, pasukite formą, kaip parodyta toliau, ir išberkite ledo kubelius.



Priedų skyriaus paveikslėliai ir aprašymas gali skirtis, priklausomai nuo jūsų prietaiso modelio.

DALIS. 3. MAISTO PRODUKTŲ IŠDĖSTYMAS

- Šaldiklio skyrius naudojamas šviežiam maistui užšaldyti, užšaldytam maistui saugoti iki ant pakuotės nurodytos datos ir ledo kubeliams formuoti.
- Šviežio ir šilto maisto nedėkite šalia užšaldyto, nes jis gali atitirpinti užšaldytą maistą.
- Užšaldydami šviežius maisto produktus (pvz., mėsą, žuvį ir trintas uogas), suskirstykite juos porcijomis, kurias galėsite suvartoti vienu kartu.
- Laikant užšaldytus maisto produktus reikia atidžiai laikytis instrukcijų, pateikiamų ant šaldytų maisto produktų pakuočių. Jei informacija nepateikta, maisto produktų nereikėtų laikyti ilgiau nei 3 mėnesius nuo pirkimo dienos.
- Pirkdami užšaldytus maisto produktus įsitikinkite, kad jie buvo užšaldyti tinkamoje temperatūroje ir pakuotė nepažeista.
- Užšaldytus maisto produktus reikėtų transportuoti tinkamuose induose, kad išsaugotumėte produktų kokybę, ir įdėti juos vėl šaldyti kiek įmanoma per trumpesnį laiką.
- Jei užšaldyto maisto produktų pakuotėse yra drėgmės ženklų, jie nenormaliai išsipūtę, tikriausiai anksčiau jie buvo laikomi netinkamoje temperatūroje ir turinys apgedo.
- Užšaldyto maisto laikymo laikas priklauso nuo patalpos temperatūros, termostato nustatymo, nuo to, kaip dažnai atidarinėjamos durelės, maisto tipo ir laiko, kurio prireikia, kol produktas iš parduotuvės patenka į namus. Visada vadovaukitės instrukcijomis, išspausdintomis ant pakuotės, ir nelaikykite maisto ilgiau, nei nurodytas maksimalus laikas.

• Namuose paruoštam maistui (ir bet kokiam kitam maistui, kurį reikia greitai užšaldyti) greičiau užšaldyti naudokite greitojo užšaldymo lentynėlę, nes šios lentynėlės užšaldymo galia yra didesnė. Greitojo užšaldymo lentynėlės yra šaldiklio skyriaus apatiniuose stalčiuose.

• Užšaldydami maistą naudokite apatinį stalčių.

Žuvis ir mėsa	Paruošimas	Laikymo laikotarpis (mėn.)	Atitirpinimas kambario temperatūroje (val.)
Jautienos didkepsnis	Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis	6-10	1-2
Aviena	Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis	6-8	1-2
Veršienos kepsnys	Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis	6-10	1-2
Veršienos gabaliukai	Nedideliais gabaliukais	6-10	1-2
Avienos gabaliukai	Gabaliukais	4-8	2-3
Malta mėsa	Patogiomis porcijomis, pakuotėmis be prieskonių	1-3	2-3
Plaučkepeniai (dalimis)	Gabaliukais	1-3	1-2
Dešrelės / saliamis	Turi būti supakuotos, net jei yra plėvelėje		Iki kol atitirps
Vištiena ir kalakutiena	Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis	7-8	10-12
Antiena / žąsiena	Supakuotas užšaldyti patogaus dydžio porcijomis	4-8	10
Elniena, triušiena, šerniena	Porcijomis po 2,5 kg, be kaulų	9-12	10-12
Gėlavandenės žuvys (upėtakiai, karpiai, lydekos ir pan.)	Reikia nuplauti ir išdžiovinti, prieš tai išvalius vidurius ir nuvalius žvynus, prireikus uodegą ir galvą reikia nupjauti.	2	Iki kol tinkamai atitirps
Neriebios žuvys (jūros ešeriai, otai, jūrų liežuviai)		4-8	Iki kol tinkamai atitirps
Riebios žuvys (pelamidės, skumbrės, melsvanugaris ešerys, ančiuviai)		2-4	Iki kol tinkamai atitirps

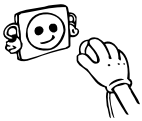
vėžiagyviai	Nuvalyti ir sudėti į maišelius	4-6	Iki kol tinkamai atitirps
Ikrai	Pakuotėje, aliuminio ar plastmasiniame inde	2-3	Iki kol tinkamai atitirps
Sraigės	Druskingame vandenyje, aliuminio ar plastmasiniame inde	3	Iki kol tinkamai atitirps

Vaisiai ir daržovės	Paruošimas	Laikymo laikotarpis (mėn.)	Atitirpinimas kambario temperatūroje (val.)
Kalafiorai	Nulupkite lapus, padalinkite baltąją dalį į dalis ir laikykite vandenyje su nedideliu kiekiu citrinos	10 - 12	Galima naudoti ir užšaldytus
Pupos	Nuplaukite ir supjaustykite ankštis mažais gabaliukais	10 - 13	Galima naudoti ir užšaldytus
Žirneliai	Išlukštenkite ir nuplaukite	12	Galima naudoti ir užšaldytus
Grybai ir šparagai	Nuplaukite ir supjaustykite ankštis mažais gabaliukais	6 - 9	2
Kopūstas	Laikykite nuvalytus	6 - 8	Atskirkite gabaliukus vieną nuo kito
Baklažanas	Nuplaukite ir supjaustykite gabaliukais po 2 cm	10 - 12	Galima naudoti ir užšaldytus
Kukurūzai	Nuvalykite ir supakuokite su burbuolėmis	12	Galima naudoti ir užšaldytus
Morkos	Nuvalykite ir supjaustykite gabalėliais	12	Galima naudoti ir užšaldytus
Paprikos	Pašalinkite stiebelį, padalinkite per pusę, išimkite sėklas	8 - 10	2
Špinatai	Nuplaukite	6 - 9	(šaldiklyje) 5
Obuoliai ir kriaušės	Supjaustykite nulupę odelę	8 - 10	(šaldiklyje) 4
Abrikosai ir persikai	Padalinkite per pusę ir išimkite kauliuką	4 - 6	(In freezer) 4
Braškės ir avietės	Nuplaukite ir išvalykite	8 - 12	2
Virti vaisiai	Laikykite inde su 10 % cukraus	12	4
Slyvos, vyšnios, trešnės	Nuplaukite ir išimkite kauliukus	8 - 12	5 - 7

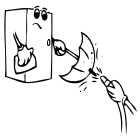
Pieno produktai ir pyragaičiai		Paruošimas	Laikymo laikotarpis (mėn.)	Laikymo sąlygos	
Pienas pakuotėje (homogenizuotas)		Pakuotėje	2 - 3	Tik homogenizuotą pieną	
Sūris (išskyrus baltą)		Gabalėliais	6 - 8	Gali būti trumpam paliekamas originalioje pakuotėje. Ilgalaikiam sandėliavimui gali būti suvynioti į plėvelę.	
Sviestas, margarinas		Pakuotėje	6		
Kiaušiniai (*)	Baltymai		10 - 12	30 g jo atitinka baltymą.	Uždarame inde
	Kiaušiniu mišinys (baltymas ir trynys)	Sumaišius, su žiupsneliu druskos arba cukraus, kad per daug neišplonėtų	10	50 g jo atitinka baltymą.	
	Tryniai	Sumaišius, su žiupsneliu druskos arba cukraus, kad per daug neišplonėtų	8 - 10	20 g jo atitinka baltymą.	

	Laikymo laikotarpis (mėn.)	Atitirpinimas kambario temperatūroje (val.)	Atitirpinimo trukmė orkaitėje (min.)
Duona	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Sausainiai	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pyragas	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Vaisių pyragėlis	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Įdaryti pyragėliai	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pica	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

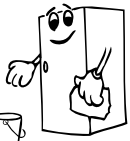
DALIS. 4. VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



• ***Būtinai atjunkite Šaldiklio nuo elektros tinklo prieš pradėdami jį valyti.***

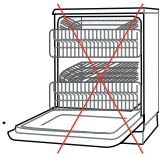


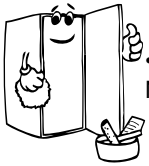
• Neplaukite Šaldiklio pildami vandenį.



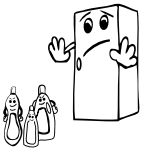


• Vidinę ir išorinę pusę galite valyti minkštu audiniu arba kempinėle, sudrėkinta šiltu, muiluotu vandeniu.

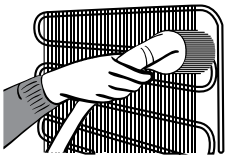




• Išimkite dalis ir kiekvieną atskirai nuvalykite muiluotu vandeniu. Neplaukite jų indaplovėje.



• Niekada valydami nenaudokite degių, sprogstamųjų arba korozinių medžiagų, pvz,skiediklio,dujų,rūgščių.

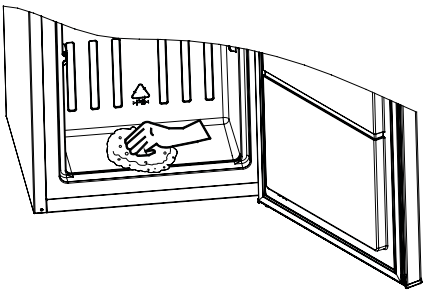


• Kondensatorių reikia valyti šepečiu bent kartą per metus, siekiant taupiai vartoti energiją ir padidinti prietaiso efektyvumą.

Valydami Šaldiklio būtinai atjunkite jį nuo elektros tinklo.

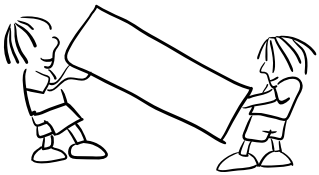
Šaldiklio atšildymas

- Šaldiklyje susikaupia šiek tiek šerkšno ir jo kiekis priklauso nuo to, kiek ilgai būna atidarytos durelės arba koks drėgmės kiekis patenka į vidų. Labai svarbu užtikrinti, kad šerkšnas ar ledas nesusiformuotų tose vietose, kur jis gali paveikti durų tarpiklio glaudų prigludimą. Dėl susikaupusio šerkšno į prietaisą gali patekti oro, todėl kompresorius gali veikti nenutrūkstamai. Susiformavęs plonas šerkšno sluoksnis yra pakankamai minkštas ir jį galima pašalinti šepečiu arba plastikiniu grandikliu. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių metalinių arba aštrių grandiklių, mechaninių prietaisų ar kitų priemonių. Pašalinkite visą išjudintą šerkšną nuo prietaiso dugno. Valant ploną šerkšno sluoksnį nebūtina išjungti prietaiso.
- Norėdami pašalinti storas ledo sankaupas, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo, išimkite turinį į kartonines dėžes ir įvyniokite į storas antklodes arba popieriaus lakštus, kad išlaikytumėte juos šaltus. Atšildymas vyks veiksmingiausiai, jei jis bus atliekamas beveik ištuštinus šaldiklį. Jį reikėtų atlikti kaip galima greičiau, kad turinys nespėtų per daug sušilti.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių metalinių arba aštrių grandiklių, mechaninių prietaisų ar kitų priemonių. Užšaldyto maisto temperatūros padidėjimas atšildymo metu sutrumpins jų laikymo laiką. Todėl turinį reikia gerai įvynioti ir padėti vėsioje vietoje, kur jis galėtų būti laikomas kelias valandas.
- Nusausinkite prietaiso vidų kempinėle arba švariu audiniu.
- Norėdami paspartinti atšildymo procesą, į šaldiklio skyrių įdėkite vieną ar kelis šilto vandens dubenis.
- Prieš pakartotinai sudėdami turinį į šaldiklį jį apžiūrėkite. Jei kurios nors pakuotės atitirpo, jų turinį reikėtų suvartoti per 24 valandas arba termiškai apdoroti ir užšaldyti pakartotinai.
- Užbaigę atšildymą išvalykite prietaiso vidų tirpalu, pagamintu iš šilto vandens su trupučiu sodos (bikarbonato), tada kruopščiai nusausinkite. Tokiu pat būdu išplaukite visas išimamas dalis ir vėl jas sudėkite. Vėl įjunkite prietaisą į elektros tinklą ir, prieš sudėdami maistą į šaldiklį, palikite 2–3 valandoms nustatę vertę 3.



DALIS. 5. GABENIMAS IR PERSTATYMAS

- Originalią pakuotę ir putplasčio lakštus galima laikyti, juos bus galima naudoti prireikus transportuoti į kitą vietą (nebūtina).
- Pakartotinai transportuojant turėtumėte sutvirtinti Šaldiklio naudodami storą pakuotę, juostas ir stiprias virves ir vadovautis ant pakuotės pateikiamos transportavimo instrukcijomis.
- Perstatydami ir transportuodami išimkite judamąsias dalis (lentynėles, priedus, daržovių dėžės ir kt.) arba pritvirtinkite jas šaldytuve juostomis, kad nejudėtų.



Šaldiklio gabenkite vertikalioje padėtyje.

Durelių padėties keitimas

- Šaldiklio durelių atidarymo krypties pakeisti negalima, jei durų rankenos sumontuotos priekiniame durelių paviršiuje.
- Durelių atidarymo kryptį galima pakeisti durelių be rankenų modeliuose.
- Jei Šaldiklio durelių atidarymo kryptį galima pakeisti, turėtumėte susisiekti su artimiausiu įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad jų darbuotojai pakeistų durelių atidarymo kryptį.

DALIS.6. PRIEŠ SKAMBINANT APTARNAVIMO TARNYBAI

Jeigu Šaldiklio neveikia kaip turėtų, prieš kreipdamiesi į elektriką ar priežiūros paslaugų po pardavimo teikėją, peržiūrėkite toliau pateiktus sprendimus.

Ką daryti, jei prietaisas neveikia

Patikrinkite, ar

- Šaldiklis yra prijungtas prie maitinimo tinklo ir įjungtas.
- Neišjungtas pagrindinis jūsų namų saugiklis.
- Termostatas nustatytas į padėtį „•“.
- Veikia elektros lizdas. Norėdami tai patikrinti įjunkite kitą (veikiantį) prietaisą į tą patį lizdą ir patikrinkite, ar prietaisas veikia.

Ką daryti, jei prietaisas veikia prastai

Patikrinkite, ar

- Neperkrovėte prietaiso.
- Šaldiklio termostatas nustatytas į 1 padėtį (jeigu taip, pasukite termostato rankenėlę iki tinkamos vertės).
- Durelės tinkamai uždarytos.
- Ant kondensatoriaus nėra dulkių.
- Paliktas pakankamas tarpas nuo prietaiso galo ir šonų, kad galėtų cirkuliuoti oras.

Jei prietaisas skleidžia triukšmą

Šaldymo sistemoje cirkuliuojančios aušinimo dujos gali kelti nedidelį triukšmą (burbuliavimo garsus), net kai kompresorius neveikia. Tai normalu. Jei skleidžiami kitokie garsai, patikrinkite, ar

- Prietaisas tinkamai sulygiuotas.
- Niekas nesiliečia prie galinės sienelės.
- Niekas nevibruoja ant prietaiso ar jo viduje.

Rekomendacijos

- Jeigu prietaisas ilgai nenaudojamas (pavyzdžiui, per atostogas), Šaldiklio atšildykite, išvalykite ir palikite dureles atviras, kad viduje neatsirastų pelėsio ir nemalonaus kvapo.
- Norėdami visiškai išjungti prietaisą, išjunkite jį iš maitinimo lizdo (valant arba paliekant atidarytas dureles).
- Jeigu, atlikus visus pirmiau nurodytus veiksmus, problema kartojasi, pasitarkite su artimiausiu įgaliotuoju techninės priežiūros centru.

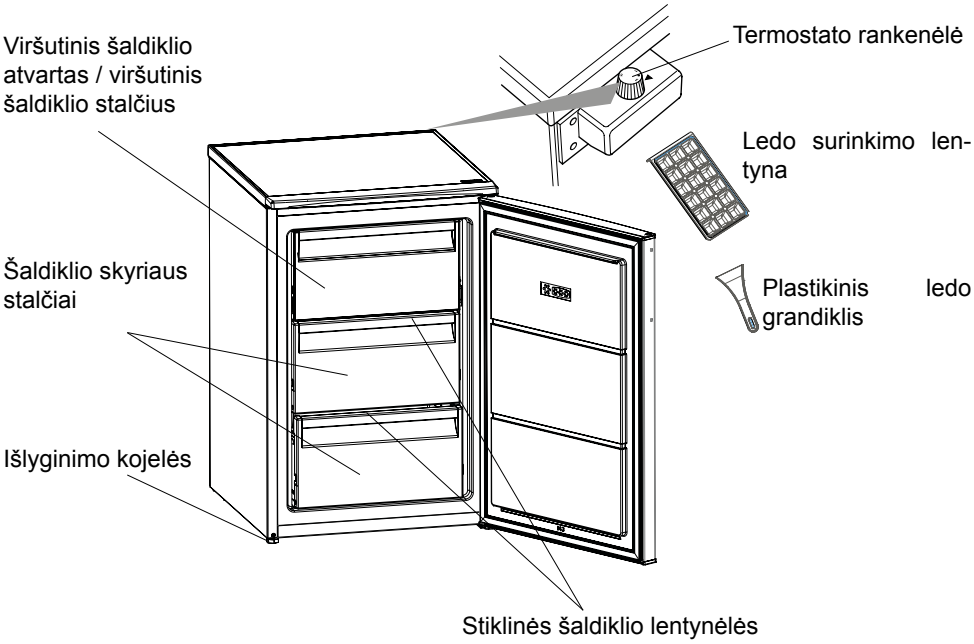
• Jūsų įsigytas prietaisas sukurtas naudoti namuose ir gali būti naudojamas tik namuose ir tik nurodytais tikslais. Jis nėra tinkamas naudoti komerciniais tikslais arba bendram naudojimui. Pabrėžiame, kad jeigu vartotojas naudoja prietaisą nesilaikydamas pateiktų nurodymų, gamintojas ir pardavėjas neprisiima atsakomybės dėl jokio remonto ar gedimo garantiniu laikotarpiu.

Energıjos Taupymo Patarımaı

1. Montuokite prietaisą vėsioje, gerai vėdinamoje patalpoje, kurios neveikia tiesioginiai saulės spinduliai, atokiau nuo šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.) esančioje vietoje. Kitu atveju naudokite izoliacinį skydą.
2. Šiltą maistą ir gėrimus prieš dėdami juos į prietaisą palikite atvėsti.
3. Dedami gėrimai ir skystas maistas turi būti uždengti. Antraip padidės prietaiso drėgmės kiekis. Todėl pailgės darbinis laikas. Be to, uždengus gėrimus ir skystą maistą išsaugomas jo kvapas ir skonis.
4. Dėdami maistą ir gėrimus prietaiso dureles laikykite atidarę kiek galėdami trumpiau.
5. Bet kokius Šaldiklio kitokios temperatūros skyrius (šaldiklio krepšelius, ledo smulkintuvą, ledo dėklą ir pan.) laikykite uždarytus.
6. Durelių tarpiklis turi būti švarus ir lankstus. Pakeiskite susidėvėjusius tarpiklius.
7. Išėmus šaldiklio lentyną gali tilpti daugiau maisto. Energijos suvartojimas deklaruotas esant didžiausiai apkrovai ir nenaudojant šaldiklio lentynos.

DALIS. 7. PRIETAISO DALYS IR SKYRIAI

Prietaisas nėra įmontuojamas prietaisas.



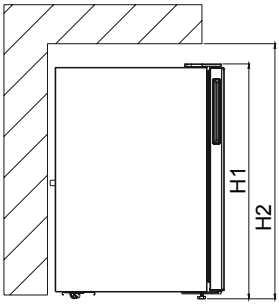
Apie stiklines šaldiklio lentynėles: Išpakavus šaldiklį abi stiklinės šaldiklio lentynėlės gali būti įstatytos apatinėje šaldiklio dalyje. Tokiu atveju išimkite didesniąją lentynėlę ir įstatykite ją viršutinėje dalyje.

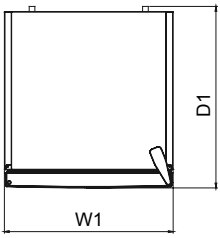
Šis pristatymas skirtas tik supažindinti su šio buitinio prietaiso dalimis. Dalys gali skirtis, tai priklauso nuo buitinio prietaiso modelio.

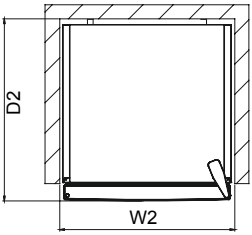
Bendrosios pastabos

Šaldyto maisto skyrius (šaldiklis): Efektyviausiai energija naudojama tuomet, kai stalčiai yra apatinėje prietaiso dalyje, o dėžės yra saugojimo padėtyje.

Matmenys



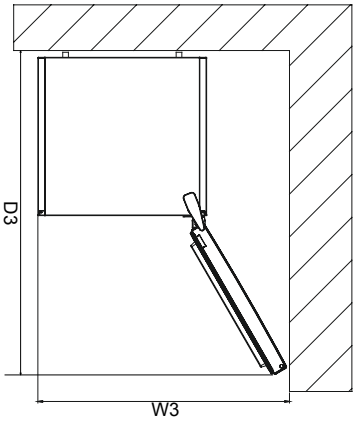




Bendrieji matmenys [1]		
H1	mm	838
W1	mm	540
D1	mm	615

Naudojant reikalinga erdvė [2]		
H2	mm	988
W2	mm	640
D2	mm	655

Bendra naudojant reikalinga erdvė [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1109,5



8. DALIS TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje vidinėje prietaiso pusėje bei energijos suvartojimo etiketėje.

Matricos (QR) kodas energijos suvartojimo etiketėje ant prietaiso pateikia sąsają į interneto svetainę, kurioje pateikiama su prietaiso veikimu susijusi informacija, esanti ES EPREL duomenų bazėje.

Pasilikite energijos suvartojimo etiketę ateičiai kartu su naudojimo instrukcija ir visais kitais dokumentais, tiekiamais kartu su prietaisu.

Tą pačią informaciją galima rasti EPREL per nuorodą *https://eprel.ec.europa.eu* bei nurodžius modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kurį rasite prietaiso duomenų lentelėje.

Daugiau informacijos apie energijos suvartojimo etiketę galima rasti interneto svetainėje *www.theenergylabel.eu*.

9. DALIS INFORMACIJA BANDYMŲ INSTITUTAMS

Prietaiso montavimas ir paruošimas „EcoDesign“ patvirtinimui turi atitikti EN 62552 reikalavimus. Patvirtinimo reikalavimai, nišos matmenys ir minimalus galinis tarpas nurodyti vartotojo vadovo 1 DALYJE. Daugiau informacijos, įskaitant sudėjimo planus, galima gauti iš gamintojo.

10. DALIS KLIENTŲ APTARNAVIMAS

Raskite naudojimo patarimus, brošiūras, gedimų šalinimo bei remonto informaciją.

https://www.senukai.lt/

Saturs

PIRMS IEKĀRTAS IZMANTOŠANAS 22
Vispārēji brīdinājumi 22
Rošības brīdinājumi 25
Saldētavas uzstādīšana un izmantošana 26
Pirms saldētavas izmantošanas 27
LIETOŠANAS INFORMĀCIJA 27
Termostata iestatījumi 27
Brīdinājumi attiecībā uz temperatūras iestatījumiem 27
Piederumi 28
Ledus trauciņš 28
PÂRTIKAS IZKÂRTOĞANA SALDÇTAVÂ 28
TĪRĪŠANA UN APKOPE 32
Saldētavas atkausēšana 33
TRANSPORTĒŠANA UN PĀRVIETOŠANA 33
Durvju vēršanas virziena maiņa 34
PIRMS SAZINÂTIES AR GARANTIJAS APKALPOĞANAS PÂRSTÂVNIECÎBU 34
Padomı Par Elektroenerģıjas Taupīšanu 35
IEKĀRTAS DAĻAS UN NODALĪJUMI 36
Izmēri 37
TEHNISKIE DATI 38
INFORMĀCIJA TESTĒŠANAS IESTĀDĒM 38
KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS 38

DALIS 1. PIRMS IEKĀRTAS IZMANTOŠANAS

Vispārēji brīdinājumi

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** neaizsprostojiet ventilācijas atveres ierīcē vai iebūvētajā struktūrā.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** lietojiet tikai ražotāja ieteiktās mehāniskās ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** nelietojiet elektriskās ierīces ledusskapja iekšpusē, ja vien tās nav ieteicis ražotājs.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** nebojājiet dzesēšanas ķēdi.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliecinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** lai izvairītos no ierīces nestabilitātes radītā riska, tā jāuzstāda atbilstoši norādījumiem.

⚠ Ja jūsu ierīcē kā dzesējošais šķidrums tiek izmantots R600 (jūs to varat uzzināt no dzesēšanas šķidruma etiķetes), jums jābūt piesardzīgam transportēšanas un uzstādīšanas laikā, lai nesabojātu ierīces dzesēšanas elementu bojājumus. Kaut arī R600a ir videi draudzīga un dabīga gāze, tā kā tā ir uzliesmojoša, ja rodas noplūde dzesēšanas elementu bojājuma dēļ, pārvietojiet ledusskapi prom no atklātas liesmas vai karstuma avotiem un dažas minūtes vēdiniet istabu, kur atrodas ierīce.

- Nesot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet aukstās gāzes ķēdi.
- Neuzglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosola balonus ar uzliesmojošu vietu.
- Šī ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā vai līdzīgā vidē, piemēram:
  - personāla virtuvēs veikalos, birojos un darbavietās;

- mājās laukos un viesnīcu, moteļu un cita veida apmešanās vietu klientiem;
- pansijas tipa vidē;
- ēdienu piegādāšanas nozarē un citās nemazumtirdzniecības nozarēs.

• Ja ledusskapja kontaktdakša neatbilst sienas kontaktligzdai, ražotājam vai servisa pārstāvim, vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tā jānomaina, lai novērstu risku.

• Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien viņi neatrodas citas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona viņus apmāca, kā lieto šo ierīci. Bērni jāuzmana, lai pārliecinātos, ka viņi nespēlējas ar ledusskapi.

• Īpaši iezemēta kontaktdakšā ir pievienota ledusskapja vadam. Šī kontaktdakša jāiesprauž īpaši iezemētā 16 ampēru kontaktligzdā. Ja jūsu mājā nav šādas kontaktligzdas, lūdziet to uzstādīt sertificētam elektriķim.

• Šo ierīci var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai arī viņi ir apmācīti izmantot ierīci drošā veidā un apzinās iespējamos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

• Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrīšanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas

personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.

- Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam vai servisa pārstāvim, vai līdzvērtīgi kvalificētai personai tas jānomaina, lai novērstu risku.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

Lai izvairītos no ēdiena sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:

- Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās notekas sistēmas daļas.
- Jēlu gaļu un zivis glabājiet ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatlaidina, jāiztīra, jāizžāvē, un jāatstāj tās durvis vaļā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

Vecas saldētavas un saldētavas, kas nedarbojas

- Ja vecajai saldētavai ir slēdzene, salauziet vai noņemiet to pirms atbrīvošanās no iekārtas, jo iekārtā var būt nejauši iesprostoti bērni, un tas var izraisīt nelaimes gadījumu.
- Vecos ledusskapjos un saldētavās var būt izmantots izolācijas materiāls un dzesētājs ar freonu. Tāpēc parūpējieties, lai, atbrīvojoties no saldētavas, netiktu nodarīts kaitējums videi.



Lai iegūtu informāciju par atbrīvošanos no elektronisko un elektrisko iekārtu atkritumiem, nododot tos atkārtotai izmantošanai, pārstrādei vai atjaunošanai, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Piezīmes.

- Pirms iekārtas uzstādīšanas un izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas pamācību. Mēs neesam atbildīgi par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz jūsu iekārtas un lietošanas rokasgrāmatā atrodamos norādījumus un glabājiet rokasgrāmatu drošā vietā, lai atrisinātu problēmas, ja tādas vēlāk radīsies.
- Šī iekārta ir ražota lietošanai mājās, un to var izmantot tikai mājās vai īpašiem mērķiem. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai. Šādas izmantošanas gadījumā iekārtas garantija tiek atcelta, un mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par zaudējumiem, ja tādi radīsies.
- Iekārta ir ražota lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas dzesēšanai/glabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai un/vai citu vielu, izņemot pārtiku, glabāšanai. Pretējā gadījumā mūsu uzņēmums nav atbildīgs par zaudējumiem, ja tādi radīsies.

Rošības brīdinājumi



- Neizmantojiet vairākas kontaktrozetes vai pagarinātāju.
- Nepievienojiet elektrotīklam bojātas, saplīsušas vai vecas kontaktdakšas.
- Nevelciet, nelokiet un nebojājiet vadu.



- Iekārta ir paredzēta, lai to izmantotu pieaugušie, neļaujiet bērniem ar iekārtu rotaļāties vai karāties tās durvīs.



- Nepievienojiet kontaktdakšu elektrotīklam un neatvienojiet no tā ar mitrām rokām, lai nesaņemtu elektriskās strāvas triecienu!
- Neievietojiet saldētavas nodalījumā stikla pudeles vai dzērienu kārbas. Pudeles vai kārbas var uzsprāgt.
- Drošības apsvērumu dēļ neievietojiet saldētavā sprādzienbīstamus vai viegli uzliesmojošus materiālus. Traukus ar dzērienu ar lielāku alkohola saturu saldētavā novietojiet vertikāli un cieši aizvērtus.



- Ņemot saldētavas nodalījumā sagatavotu ledu, nepieskarieties tam, jo

ledus var izraisīt apsaldējumus un/vai ar to sagriezties.



- Nepieskarieties sasaldētiem izstrādājumiem ar mitrām rokām! Neēdiet saldējumu un ledus gabaliņus tūlīt pēc izņemšanas no saldētavas nodalījuma!



- Saldētos produktus pēc atkausēšanas vairs nesasaldējiet atkārtoti. Pretējā gadījumā iespējamas veselības problēmas, piemēram, saindēšanās ar ēdienu.
- Neapklājiet saldētavu vai tās virsmu. Tas ietekmē saldētavas darbības efektivitāti.

Lai nepieļautu saldētavas piederumu sabojāšanu, transportēšanas laikā nostipriniet tos saldētavā.

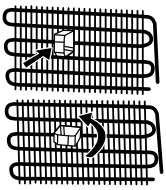
Saldētavas uzstādīšana un izmantošana

Pirms saldētavas ieslēgšanas pievērsiet uzmanību šādiem nosacījumiem:

- Saldētavas darba spriegums ir 220–240 V/50 Hz.
- Saldētavas tīkla vadam ir zemēta kontaktdakša. Šī kontaktdakša ir jāizmanto ar zemētu kontaktligzdu, kurai ir vismaz 16 ampēru drošinātājs. Ja jums nav atbilstošas kontaktligzdas, tā ir jānomaina kvalificētam elektriķim.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot iekārtu bez zemēšanas.
- Novietojiet saldētavu vietā, kur to neapspīd tieši saules stari.
- Ierīcei ir jāatrodas vismaz 50 cm attālumā no plītīm, gāzes plītīm un sildītājiem un 5 cm attālumā no elektriskajām plītīm.
- Saldētavu nekādā gadījumā nedrīkst izmantot ārpus telpām vai atstāt lietū.
- Ja saldētava ir novietota blakus saldēšanas kamerai, tām vajadzētu būt vismaz 2 cm attālumā vienai no otras, lai nepieļautu mitruma uzkrāšanos uz ārējās virsmas.
- Neko nenovietojiet uz saldētavas un uzstādiet to piemērotā vietā, lai virs tās būtu vismaz 15 cm brīvas vietas.



- Regulējamās priekšējās kājiņas ir jānostiprina piemērotā augstumā, lai saldētava būtu stabila. Kājiņu augstumu var regulēt, pagriežot pulksteņrādītāju kustības virzienā (vai pretējā virzienā). Tas ir jāizdara pirms pārtikas ievietošanas saldētavā.
- Pirms saldētavas izmantošanas noslaukiet visas tās daļas ar siltu ūdeni, kam pievienota tējkarote dzeramās sodas, pēc tam noskalojiet ar tīru ūdeni un ļaujiet nožūt. Pēc tīrīšanas ievietojiet visas daļas.
- Lai nepieļautu kondensatora pieskaršanos sienai, uzstādiet plastmasas attāluma regulatoru (daļa ar melnām lāpstiņām aizmugurē), pagriežot to par 90°, kā norādīts attēlā.
- Saldētava ir jānovieto pie sienas, atstājot brīvu vietu, bet ne vairāk par 75 mm.



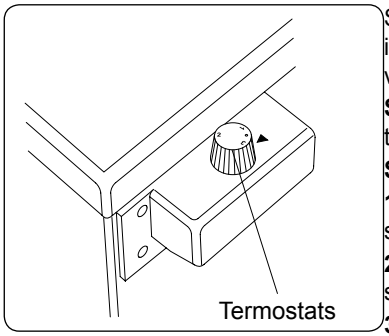
Pirms saldētavas izmantošanas



- Kad ieslēdzat saldētavu pirmo reizi vai pēc transportēšanas, lai tā darbotos efektīvi, pirms pievienošanas elektrotīklam tā ir trīs (3) stundas jātur vertikālā stāvoklī. Pretējā gadījumā var tikt bojāts kompresors.
- Pirmo reizi ieslēdzot, saldētava var radīt specifisku smaku. Tā pazudīs, kad saldētava sāks atdzist.

DALIS 2. LIETOŠANAS INFORMĀCIJA

Termostata iestatījumi



Saldētavas termostats automātiski regulē nodalījumu iekšējo temperatūru. Griežot slēdzi no 1. līdz 3. stāvoklim, var iestatīt zemāku temperatūru.

Svarīga piezīme. Negrieziet slēdzi aiz 1. pozīcijas, jo tādējādi tiks apturēta ierīces darbība.

Saldētavas termostata iestatījumi

1. Lai īslaicīgi uzglabātu pārtiku saldētavā, varat iestatīt slēdzi starp minimālo un vidējo stāvokli.

2. Lai uzglabātu pārtiku saldētavā ilgāku laiku, varat iestatīt slēdzi vidējā stāvoklī.

3. Maksimālas atdzesēšanas stāvoklis. Ierīce darbosies ilgāk.

Piezīme. Saldētavas temperatūru ietekmē apkārtējās vides temperatūra, svaigās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas saldētavas durvis. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.

Brīdinājumi attiecībā uz temperatūras iestatījumiem

- Nepārejiet uz citu iestatījumu, kamēr neesat pabeidzis regulēšanu.
- Saldētavas temperatūru ietekmē apkārtējās vides temperatūra, svaigās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas saldētavas durvis. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Nav ieteicams lietot saldētavu vietā, kuras temperatūra ir zemāka par 10 °C.
- Temperatūras iestatīšana ir jāveic, ņemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas saldētavas durvis, cik daudz pārtikas tiek glabāts saldētavā, kā arī jāņem vērā apkārtējā vide, kurā atrodas ierīce.
- Pirmo reizi lietojot saldētavu, ieteicams atstāt to darbojamies 24 stundas bez pārtraukuma, lai panāktu, ka tā tiek pilnībā atdzesēta. Šajā laikā neatveriet saldētavas durvis un neievietojiet pārtiku.
- Jūsu saldētavā ir 5 minūšu laika aizkaves funkcija, kas nepieļauj kompresora bojājumu rašanos. Ieslēdzot saldētavu, tā sāks darboties parastajā režīmā pēc 5 minūtēm.
- Saldētavu paredzēts izmantot apkārtējās vides temperatūras diapazonā, kas noteikts normatīvos saskaņā ar informatīvajā uzlīmē norādīto klimata klasi. Lai nodrošinātu atdzesēšanas efektivitāti, saldētavu nav ieteicams lietot vidē, kuras temperatūra ir ārpus norādītā temperatūru diapazona.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 °C līdz 43 °C.

Klimata klase un nozīme:

T (tropiskā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

ST (subtropiskā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

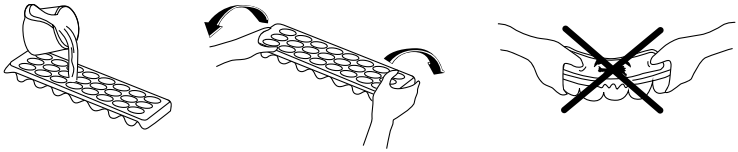
N (mērenā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

SN (paplašināti mērenā): šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

Piederumi

Ledus trauciņš

- Piepildiet ledus trauciņu ar ūdeni un novietojiet saldētavā.
- Pēc ūdens pilnīgas sasalšanas ledus trauciņu var pagriezt, kā redzams attēlā, lai iegūtu ledus gabaliņus.



Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaiškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.

DALIS 3. PÂRTIKAS IZKÂRTOĞANA SALDÇTAVÂ

- Saldētavu izmanto svaigu produktu sasaldēšanai, saldētu produktu uzglabāšanai uz iepakojuma norādīto laiku, kā arī ledus gabaliņu pagatavošanai.
- Svaigu un siltu pārtiku nenovietojiet blakus sasaldētai, jo tā var atkausēt sasaldēto pārtiku.
- Sasaldējot svaigu pārtiku (piem., gaļu, zivis un malto gaļu), sadaliet to tādās daļās, ko varētu izmantot vienā reizē.
- Saldētas pārtikas glabāšana: vienmēr rūpīgi ievērojiet norādījumus uz saldētās pārtikas iepakojuma. Ja nekas nav norādīts, ēdienu neuzglabājiet ilgāk par trim (3) mēnešiem kopš iegādes datuma.
- Pērkot saldētu pārtiku, pārliecinieties, vai tā ir sasaldēta piemērotā temperatūrā un iepakojums nav bojāts.
- Lai saglabātu pārtikas kvalitāti, saldēti produkti ir jāpārvadā piemērotos konteineros, kā arī pēc iespējas ātrāk jānovieto atpakaļ uz iekārtas saldējošajām virsmām.
- Ja saldētas pārtikas iepakojums ir mitrs un uzpūties, iespējams, ka iepriekš tas ir glabāts nepiemērotā temperatūrā un saturs ir bojāts.
- Saldētas pārtikas glabāšanas ilgums ir atkarīgs no telpas temperatūras, termostata iestatījuma, durvju atvēršanas biežuma, pārtikas veida un laika, kas nepieciešams produkta atvešanai no veikala līdz mājām. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma esošos norādījumus un nepārsniedziet norādīto maksimālo glabāšanas laiku.
- Izmantojiet ātrās sasaldēšanas plauktu, lai ātrāk sasaldētu mājās gatavotu ēdienu (un visus produktus, kas ātri jāsasaldē), jo ātrās sasaldēšanas plaukts nodrošina lielāku saldēšanas jaudu. Ātrās sasaldēšanas plaukti ir saldētavas apakšējās atvilktnes.
- Saldējot pārtiku, izmantojiet apakšējo atvilktni.

Zivis un gaļa	Sagatavošana	Uzglabāšanas laiks (mēneši)	Atkausēšanas laiks istabas temperatūrā (stundas)
Liellopu gaļa	Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās	6-10	1-2
Jēra gaļa	Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās	6-8	1-2
Teļa gaļas cepetis	Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās	6-10	1-2
Teļa gaļas gabali	Mazos gabalos	6-10	1-2
Aitas gaļas gabali	Gabalos	4-8	2-3
Malta gaļa	Atbilstošās porcijās, iepakota bez garšvielām	1-3	2-3
Dzīvnieku iekšas (gabals)	Gabalos	1-3	1-2
Desa / salami	Jāiepako, pat ja tā ir plēves iepakojumā		Līdz atkūst
Vista un tītars	Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās	7-8	10-12
Zoss / pīle	Iepakota sasaldēšanai atbilstošās porcijās	4-8	10
Briedis / trusis / meža cūka	2,5 kg lielās porcijās, bez kauliem	9-12	10-12
Saldūdens zivis (forele, karpa, līdaka, sams)	Jānomazgā un jānosusina pēc iztīrīšanas un zvīņu notīrīšanas, aste un galva jānogriež.	2	Līdz kārtīgi atkūst
Liesas zivis (jūras asaris, āte, paltuss)		4-8	Līdz kārtīgi atkūst
Treknas zivis (skumbrija, makrele, lufārs, anšovi)		2-4	Līdz kārtīgi atkūst
Vēžveidīgie	Iztīrīti un salikti maisiņos	4-6	Līdz kārtīgi atkūst
Kaviārs	Iepakojumā, alumīnija vai plastmasa traukā	2-3	Līdz kārtīgi atkūst
Gliemeži	Sālsūdenī, alumīnija vai plastmasa traukā	3	Līdz kārtīgi atkūst

Augļi un dārzeņi	Sagatavošana	Uzglabāšanas laiks (mēneši)	Atkausēšanas laiks istabas temperatūrā (stundas)
Ziedkāposti	Noņemiet lapas, sadaliet daļās un ielieciet pastāvēt vieglā citronūdenī	10 - 12	Var izmantot saldētā veidā
Zaļās pupiņas, kāršu pupas	Nomazgājiet un sagrieziet mazos gabalos	10 - 13	Var izmantot saldētā veidā
Zirņi	Izlobiet un nomazgājiet	12	Var izmantot saldētā veidā
Sēnes un sparģeļi	Nomazgājiet un sagrieziet mazos gabalos	6 - 9	Var izmantot saldētā veidā
Kāposti	Tīri	6 - 8	2
Baklažāns	Sagrieziet 2cm gabalos pēc nomazgāšanas	10 - 12	Atdaliet šķēles
Kukurūza	Notīriet un iepakojiet ar vālīti vai graudiem	12	Var izmantot saldētā veidā
Burkāni	Notīriet un sagrieziet šķēlēs	12	Var izmantot saldētā veidā
Pipari	Nogrieziet kātu, pārgrieziet uz pusēm un iztīriet sēklas	8 - 10	Var izmantot saldētā veidā
Spināti	Nomazgāti	6 - 9	2
Āboli un bumbieri	Sagrieziet šķēlēs, nomizoti	8 - 10	(saldētavā) 5
Aprikozes un persiki	Pārgrieziet uz pusēm un izņemiet kauliņu	4 - 6	(saldētavā) 4
Zemenes un avenes	Nomazgāt un notīrīt	8 - 12	2
Gatavoti augļi	Traukā ar 10% cukura	12	4
Plūmes, ķirši, skābie ķirši	Nomazgājiet un izņemiet kauliņus	8 - 12	5 - 7

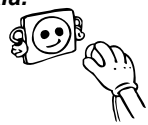
Piena produkti un konditorejas izstrādājumi		Sagatavošana	Uzglabāšanas ilgums (mēneši)	Uzglabāšanas apstākļi	
Piens iepakojumā (homogenizēts)		Savā iepakojumā	2 - 3	Tikai homogenizēts piens	
Siers (izņemot feta sieru)		Šķēlu veidā	6 - 8	Var atstāt oriģinālā iepakojumā īsu uzglabāšanas laiku. Tie arī jāietin plastmasa folijā ilgai uzglabāšanai.	
Sviests, margarīns		Savā iepakojumā	6		
Ola*	Olu baltums		10 - 12	30 gr ir vienlīdzīgi olas dzeltenumam.	Slēgtā tvertnē
	Olu maisījums (baltums-dzeltenums)	Kārtīgi sajaukts, pievienojot nedaudz sāls vai cukura, lai novērstu sabiezēšanu	10	50 gr ir vienlīdzīgi olas dzeltenumam.	
	Olu dzeltenums	Kārtīgi sajaukts, pievienojot nedaudz sāls vai cukura, lai novērstu sabiezēšanu	8 - 10	20 gr ir vienlīdzīgi olas dzeltenumam.	

(*) *Olas nedrīkst sasaldēt ar čaumalu. Olu baltums un dzeltenums jāsasaldē atsevišķi vai kārtīgi samaisīts.*

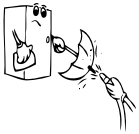
	Uzglabāšanas laiks (mēneši)	Atkausēšanas laiks istabas temperatūrā (stundas)	Atkausēšanas laiks krāsnī (minūtes)
Maize	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Cepumi	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Kūka	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pīrāgs	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filo mīkla	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pica	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

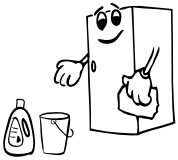
DALIS 4. TĪRĪŠANA UN APKOPE

• Pirms tīrīšanas pārliecinieties, vai saldētava ir atvienota no elektrotīkla.

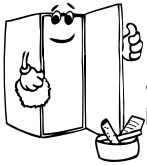


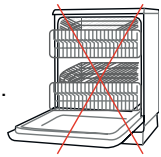
• Nemazgājiet saldētavu, ielejot ūdeni.



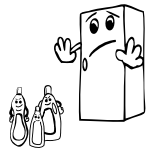


• Iekšpusi un ārpusi varat nomazgāt ar siltu ziepjūdeni, izmantojot mīkstu drāniņu vai sūkli.

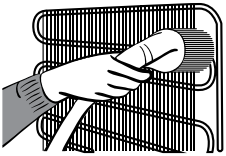




• Izņemiet katru daļu atsevišķi un notīriet, izmantojot ziepjūdeni. Nemazgājiet tās trauku mazgājamā mašīnā.



• Tīrīšanai nekādā gadījumā neizmantojiet viegli uzliesmojošus, sprādzienbīstamus vai kodīgus materiālus, piemēram, atšķaidītājus, benzīnu, skābi.

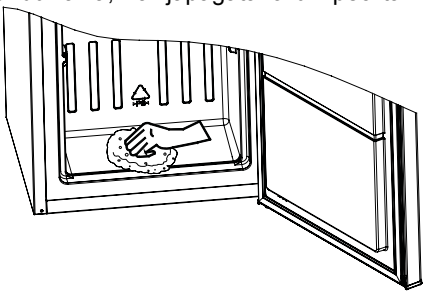


• Lai taupītu elektroenerģiju un uzlabotu efektivitāti, vismaz reizi gadā notīriet kondensatoru ar suku.

Pārliecinieties, vai tīrīšanas laikā saldētava ir atvienota no elektrotīkla.

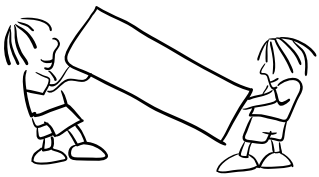
Saldētavas atkausēšana

- Saldētavā uzkrāsies neliela sarmas kārtiņa, kuras biezums būs atkarīgs no tā, cik ilgi durvis ir bijušas atvērtas, un attiecīgā mitruma līmeņa. Ir būtiski nodrošināt, lai sarma vai ledus neveidotos vietās, kur tas ietekmē durvju ciešu aizvēršanu. Pretējā gadījumā korpusā var iekļūt gaiss, liekot kompresoram nepārtraukti darboties. Plāni sarmas veidojumi ir diezgan mīksti, tāpēc tos var noņemt ar suku vai plastmasas skrāpi. Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet metāla vai asus skrāpjus, mehāniskas ierīces un citus līdzekļus. Noņemiet visus noskrāpētās sarmas atlikumus no korpusa grīdas. Lai noņemtu plānu sarmas kārtu, ierīce nav jāizslēdz.
- Lai iztīrītu lielu apledojumu, atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ievietojiet tās saturu kartona kastēs un ietiniet biezās segās vai vairākās papīra kārtās, lai saglabātu aukstumu. Visefektīvāk atkausēšanu var veikt, kad saldētava ir gandrīz tukša, un tā jāveic iespējami ātrāk, lai tās satura temperatūra pārmērīgi nepaaugstinātos.
- Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet metāla vai asus skrāpjus, mehāniskas ierīces un citus līdzekļus. Temperatūras paaugstināšanās atkausēšanas laikā saīsinās sasaldētas pārtikas glabāšanas laiku. Labi ietītu un vēsā vietā novietotu saldētavas saturu šādi var glabāt vairākas stundas.
- Ar sūkli vai tīru drānu izslaukiet korpusa iekšpusi.
- Lai paātrinātu atkausēšanu, novietojiet saldētavas nodalījumā vienu vai vairākus traukus ar siltu ūdeni.
- Ievietojot produktus atpakaļ ierīcē, pārbaudiet, vai kāds no iepakojumiem nav atkusis. Atkususī sasaldētā pārtika ir jāizmanto 24 stundu laikā, vai jāpagatavo un pēc tam jāsasaldē atkārtoti.
- Kad atkausēšana pabeigta, iztīriet ierīces iekšpusi ar silta ūdens un dzeramās sodas maisījumu un pēc tam rūpīgi izslaukiet sausu. Tāpat nomazgājiet visas ierīces izņemamās daļas un pēc tam ievietojiet tās atpakaļ. Pievienojiet ierīci elektrotīklam un 2–3 stundas atstājiet to ieslēgtu ar iestatījumu nr. 3, pirms ievietojat saldētavā pārtiku.



DALIS 5. TRANSPORTĒŠANA UN PĀRVIETOŠANA

- Atkārtotas transportēšanas vajadzībām var saglabāt oriģinālo iepakojumu un putuplastu (neobligāti).
- Iekārtu atkārtoti transportējot, tā ir jānostiprina ar biezu iepakojumu, saitēm vai stiprām auklām, kā arī jāievēro uz atkārtotas transportēšanas iepakojuma sniegtie transportēšanas norādījumi.
- Pārvietošanas un transportēšanas laikā izņemiet kustīgās daļas (plauktus, piederumus, dārzeņu nodalījumus utt.) vai nostipriniet tās ledusskapī ar saitēm, lai pasargātu no triecieniem.



Nesiet saldētavu vertikālā stāvoklī.

Durvju vēršanas virziena maiņa

- Ja saldētavas durvju rokturi ir uzstādīti durvju priekšpusē, iekārtas durvju atvēršanas virzienu mainīt nevar.
- Durvju atvēršanas virzienu var mainīt iekārtu modeļiem bez rokturiem.
- Ja jūsu saldētavas durvju atvēršanas virzienu var mainīt, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto apkalpošanas centru, lai virzienu mainītu.

DALIS 6. PIRMS SAZINÂTIES AR GARANTIJAS APKALPOĞANAS PÂRSTÂVNIECÎBU

Ja ledusskapis nedarbojas, kā paredzēts, pirms sazināties ar elektriķi vai pēcpārdošanas dienestu, pārbaudiet zemāk minētos risinājumus.

Kas jādara, ja ierīce nedarbojas.

Pārbaudiet, vai:

- Saldētava ir pieslēgta elektrotīklam un ir ieslēgta.
- Nav izslēgts mājas elektrotīkla slēdzis.
- Termostata iestatījums ir "•".
- Nedarbojas kontaktligzda. Lai to pārbaudītu, iespraudiet šajā kontaktligzdā citas darba kārtībā esošas ierīces kontaktspraudni.

Kas jādara, ja ierīce nedarbojas, kā paredzēts.

Pārbaudiet, vai:

- Ierīce nav pārpildīta.
- Saldētavas termostata iestatījums ir stāvoklī "1" (ja tā ir, pagrieziet termostatu līdz piemērotai vērtībai).
- Ierīces durvis ir aizvērtas pareizi.
- Uz kondensatora nav putekļu.
- Ierīces aizmugurē un sānos ir pietiekami daudz brīvas vietas gaisa cirkulācijai.

Ko darīt, ja ir troksnis.

Saldētavas kontūrā cirkulējošā dzesēšanas gāze var radīt klusu (burbuļojošu) skaņu, pat ja kompresors nedarbojas. Tā ir parasta parādība. Ja skaņa ir atšķirīga, pārbaudiet:

- Vai ierīce ir pareizi nolīmeņota.
- Vai aizmugures daļai nekas nepieskaras.
- Vai uz ierīces vai tās iekšpusē nekas nevibrē.

Ieteikumi

- Ja ierīce netiek ilgstoši izmantota (piemēram, brīvdienās), atkausējiet un iztīriet ledusskapi un atstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma un nepatīkama aromāta veidošanos.
- Lai pilnībā izslēgtu ierīci, atvienojiet to no elektrotīkla kontaktligzdas (kad jāveic tīrīšana un kad durvis tiek atstātas atvērtas).
- Ja problēmu neizdodas novērst, kad esat izpildījuši visus iepriekš minētos norādījumus, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto klientu apkalpošanas dienestu.
- Jūsu iegādātā ierīce paredzēta lietošanai mājas apstākļos un to var izmantot tikai

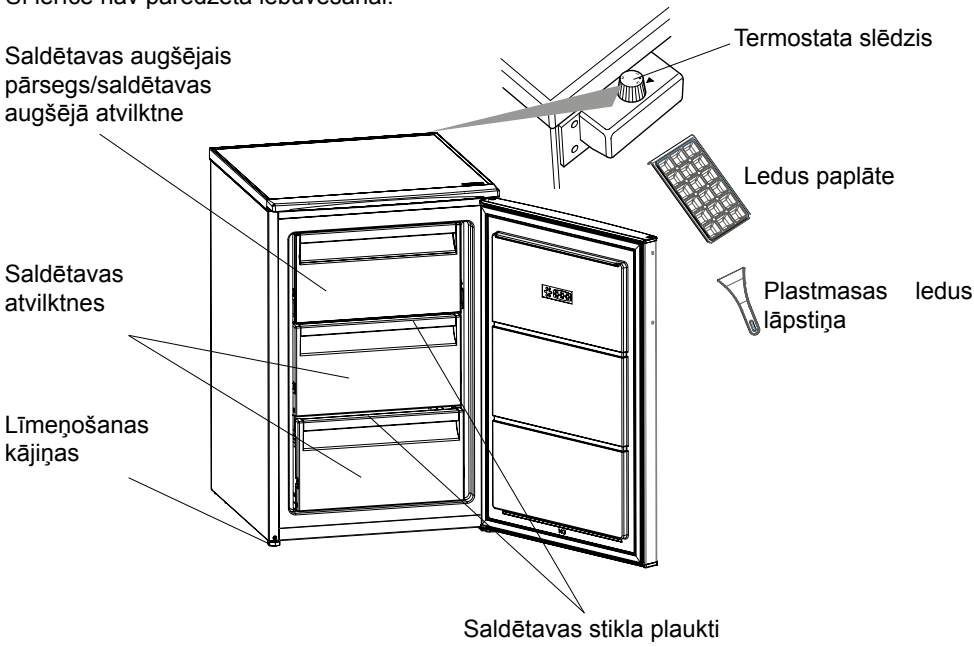
mājsaimniecībā norādītajiem nolūkiem. Tā nav piemērota komerciālai lietošanai vai koplietošanai. Ja ierīce tiks lietota tā, kā to neparedz šie norādījumi, ierīces ražotājs un izplatītājs neuzņemsies atbildību par remontu vai nepareizu darbību, kas būs jānovērš garantijas laikā.

Padomı Par Elektroenerģıjas Taupīšanu

1. Uzstādiet iekārtu vēsā, labi ventilējamā telpā, bet ne tiešā saules gaismā vai tuvu siltuma avotam (radiatoram, plītij utt.). Pretējā gadījumā izmantojiet izolācijas plāksni.
2. Siltiem ēdieniem un dzērieniem ir jāļauj atdzist pirms ievietošanas iekārtā.
3. Dzērieniem un šķidriem ēdieniem ir jābūt slēgtos traukos. Pretējā gadījumā iekārtā paaugstinās mitruma līmenis. Tāpēc darbošanās laiks ir ilgāks. Dzērienu un šķidru ēdienu ievietošana slēgtos traukos palīdz arī saglabāt to smaržu un garšu.
4. Ievietojot ēdienus un dzērienus, iekārtas durvis turiet atvērtas pēc iespējas īsāku laika brīdi.
5. Turiet aizvērtus to nodalījumu vākus, kuros temperatūra ir atšķirīga (attiecas uz saldētavas groziem, ledus paneli, ledus paplāti utt.).
6. Durvju blīvējumam ir jābūt tīram un elastīgam. Ja blīvējums ir nodilis, nomainiet to.
7. Ja vēlaties glabāt vairāk pārtikas, varat noņemt saldētavas plauktu. Enerģijas patēriņš ir norādīts iekārtai ar maksimālo glabājamās pārtikas daudzumu un noņemtu saldētavas plauktu.

DALIS 7. IEKĀRTAS DAĻAS UN NODALĪJUMI

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



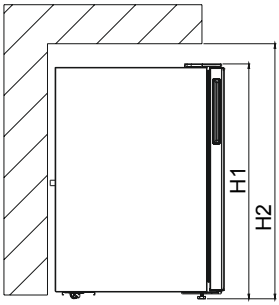
Par saldētavas stikla plauktiem Kad saldētava tiek izsaiņota, abi saldētavas stikla plaukti var būt apakšējā saldētavas plaukta stāvoklī. Šādā gadījumā izņemiet lielāko plauktu un novietojiet to augšējā plaukta stāvoklī.

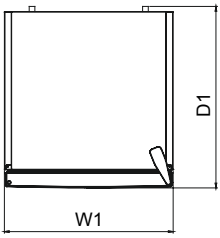
Šis ir tikai informatīvs materiāls par iekārtas daļām. Tās var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

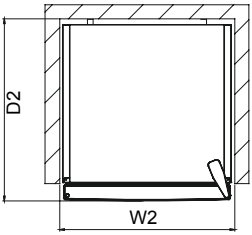
Vispārīgas piezīmes

Saldētavas nodalījums (saldētava): visefektīvāko enerģijas patēriņu nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm un tvertnēm piepildītā stāvoklī.

Izmēri



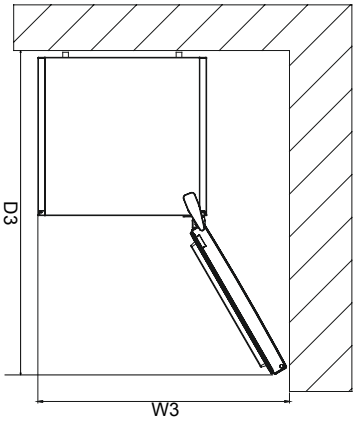




Vispārējie izmēri [1]		
H1	mm	838
W1	mm	540
D1	mm	615

Lietojumā nepieciešamā telpa [2]		
H2	mm	988
W2	mm	640
D2	mm	655

Lietojumā nepieciešamā kopējā telpa [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1109,5



8. DAĻA TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir norādīta tehnisko datu plāksnītē ierīces iekšpusē, kā arī enerģijas datu uzlīmē.

Kopā ar ierīci piegādātajā enerģijas datu uzlīmē esošais QR kods nodrošina tīmekļa saiti uz ES EPREL datu bāzē ietverto informāciju par ierīces veiktspēju.

Glabājiet enerģijas datu uzlīmi uzziņai kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem komplektā ar šo ierīci.

Minēto informāciju ir iespējams atrast arī EPREL, izmantojot saiti *https://eprel.ec.europa.eu*, kā arī modeļa nosaukumu un ražojuma numuru, kas redzams ierīces tehnisko datu plāksnītē.

Detalizētu informāciju par enerģijas datu uzlīmi skatiet saitē *www.theenergylabel.eu*.

9. DAĻA INFORMĀCIJA TESTĒŠANAS IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšanai un sagatavošanai jebkādas EcoDesign pārbaudes gadījumā jāatbilst standartam EN 62552. Ventilācijas prasībām, padziļinājuma izmēriem un minimālajiem atstatumiem aizmugurē jābūt tādiem, kā norādīts šīs lietotāja rokasgrāmatas 1. DAĻĀ. Lai saņemtu jebkādu citu papildu informāciju, tostarp noslogojuma plānus, lūdzu, sazinieties ar ražotāju.

10. DAĻA KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

saņemtu padomus lietošanas jomā, brošūras, traucējummeklētāju, informāciju par servisu un remontu:

https://www.senukai.lt/

Register

ENNE SEADME KASUTAMIST 40
Vanad ja mittetöötavad külmikud 43
Ohutuse hoiatused 43
Külmiku paigaldamine ja kasutamine 44
Enne kui alustate oma külmiku kasutamist 44

ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED 45
Sügavkülmiku juhtimine 45
Temperatuuriseadetega seotud hoiatused 45
Jääalus 46
Plastikust kraabits 46

TOIDU PAIGUTAMINE KÜLMIKUSSE 46

PUHASTAMINE JA HOOLDUS 50
Sulatamine 51

TARNIMINE JA ÜMBERPAIGUTAMINE 51
Ukse ümberpaigutamine 52

ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST 52
Soovitused 52
Nõuanded Energia Säästmiseks 53

SEADME JA KAMBRITE OSAD 54
Mõõtmed 55

TEHNILISED ANDMED 56

TEAVE KATSEASUTUSTELE 56

KLIENDITEENINDUS 56

PEATÜKK - 1. ENNE SEADME KASUTAMIST

Üldised hoiatused

⚠ **HOIATUS:** Hoidke seadme korpuses asuvad ja sisseehitatud ventilatsiooniavad vabad kõikidest takistustest.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage külmutusprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi- või muid seadmeid, mis ei ole tootja poolt soovitatud.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kasutage elektrilisi seadmeid toidusäilitussektsioonides
välja arvatud juhul, kui neid ei ole soovitanud seadme tootja.

⚠ **HOIATUS:** Ärge kahjustage külmutusagensi tsirkulatsiooni.

⚠ **HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

⚠ **HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

⚠ **HOIATUS:** Seadme ebastabiilsusest tingitud ohtude vältimiseks, tuleb see paigaldada vastavalt juhistele.

⚠ Kui teie seade kasutab külmutusagensi R600 – infot saate vaadata oma külmiku infokleebiselt – peate transportimisel ja monteerimisel väga ettevaatlikult talitama, et mitte vigastada külmutuselemente. Kuigi R600a on keskkonnasõbralik ja naturaalne gaas, on tegu plahvatusohtliku gaasiga ja vigastatud ning lekkiva külmutusseadmega külmik tuleb koheselt eemaldada lahtise tule või kütteseadmete juurest ja ruum tuleb koheselt hoolikalt ventileerida.

- Transportimise ja paigaldamise käigus ei tohi kahjustada külmaine kompressorit.
- Ärge hoidke seadmes plahvatavaid aineid näiteks süttiva sisuga aerosooli pudeleid.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja muudes sarnastes kohtades nagu näiteks;

- personaliköögid poodides, kontorites ja muudes töökeskkondades
- talumajapidamistes ja klientide kasutuseks hotellides, motellides ja muudes majutusasutustes
- bed and breakfast tüüpi majutusasutustes;
- toitlustuses ja muudes sarnastes valdkondades

• Kui kontakt ei vasta külmiku pistikule, peab selle vahetama tootja esindaja või kvalifitseeritud töötaja, et vältida võimalikke ohte.

• Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste teadmiste ja oskustega isikutele (k.a. lapsed) välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid piisavalt seadme kasutamise osas instrueerinud Lastele tuleb teha selgeks, et nad ei tohi antud seadmega mängida.

• Külmkapi toitekaabli külge on ühendatud spetsiaalselt maandatud pistik. Pistikut tohib kasutada maandatud 16 amprises pistikupesas. Kui teie majas sellist pistikupesa ei ole, laske see kvalifitseeritud elektrikul paigaldada.

• Seade ei ole mõeldud kasutamiseks üle kaheksa aastatele lastele ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste teadmiste ja oskustega isikutele (k.a. lapsed) ainult juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik on neid piisavalt seadme kasutamise osas instrueerinud ning nad teadvustavad kõiki seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmes mängida. Puhastust ja hooldust ei tohi lapsed teostada ilma järelevalveta.

• 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega

isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.

- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle asendama valmistaja, valmistaja teenindusesindaja või muu kvalifitseeritud töötaja, et vältida ohtlikke olukordi.
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

Toidu riknemise vältimiseks järgige järgmiseid juhiseid:

- Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja äravooluavasid regulaarselt.
- Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätke seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

Vanad ja mittetöötavad külmikud

- Kui teie vana külmik on varustatud lukuga, purustage või eemaldage see enne seadme kõrvaldamist, kuna lapsed võivad sattuda külmikusse lõksu ja põhjustada selliselt õnnetuse.
- Vanad külmikud ja sügavkülmad sisaldavad isolatsioonimaterjale ja külmutusagens CFCd. Seega pidage silmas, et te ei kahjustaks vana külmikut kasutusest eemaldades loodust.



Küsige kohalikult omavalitsuselt lisateavet WEEE hävitamise osas taaskasutamise, korduskasutamise jne. eesmärgil.

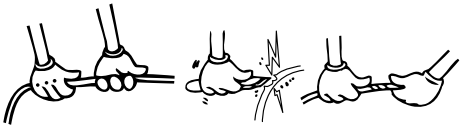
Märkused:

- Palun lugege enne seadme paigaldamist ja kasutamist hoolikalt seadme kasutusjuhendit. ***Meie ettevõte ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme vale kasutamise korral.***
- Järgige kõiki seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ning hoidke kasutusjuhend kindlas kohas, et lahendada tulevikus ettetulevaid probleeme.
- Antud seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes, ainult siseruumides ja kindlal määratud eesmärgil. Seade ei sobi kommerts- või ühiskasutuseks. Selline kasutus viib seadme garantii katkemiseni ja meie ettevõte ei ole tekkida võivate kahjude eest vastutav.
- Antud seade on mõeldud kasutamiseks siseruumides ja sobib ainult toidu jahutamiseks ja hoidmiseks. Seade ei sobi kommerts- või ühiskasutuseks ja/või mittetoiduainete hoiustamiseks. Vastasel juhul ei võta meie ettevõte vastutust tekkida võivate kahjude eest.

Ohutuse hoiatused

- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või mitmikpesasid.
- Ärge ühendage kahjustatud, katkistesse või vanadesse pistikutesse.
- Ärge tirige, painutage või kahjustage juhet.







- Seade on mõeldud kasutamiseks täiskasvanute poolt, ärge lubage lastel seadmega mängida või rippuda üle ukse.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge sisestage või tõmmake pistikut kontaktist välja märgade kätega.
- Ärge pange sügavkülmikusse klaaspudeleid või joogipurke. Pudelid või purgid võivad lõhkeda.



Oma ohutuse tagamiseks ärge pange külmikusse plahvatus- või

tuleohtlikke materjale. Pange suurema alkoholisisaldusega joogid sügavkülmikusse vertikaalselt ja korrektselt suletult.



- Kui võtate külmikus valmistatud jääd, siis ärge puudutage seda, kuna jää võib põhjustada külmakahjustusi ja/või lõikeid.
- Ärge katsuge külmunud toite märgade kätega! Ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid vahetult peale sügavkülmikust välja võtmist!



- Ärge taaskülmutage juba sulanud toiduaineid. See võib põhjustada tervise probleeme näiteks toidumürgitust.
- Ärge katke külmikut ega selle pealset riidega. See mõjutab teie külmiku töö tulemuslikkust.
- Transportimise ajaks kinnitage kõik külmikus olevad lisatarvikud, et vältida nende kahjustumist.

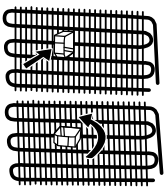
Külmiku paigaldamine ja kasutamine

Enne külmiku kasutusele võttu peate pöörama tähelepanu järgnevatele punktidele:

- Külmiku tööpinge on 220-240 V 50Hz.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tekivad toote maandamata kasutamisel.
- Asetage seade kohta, kus ta ei oleks kokkupuutes otsese päikesevalgusega.
- Seadme peab olema väemalt 50 cm eemal ahjust, pliidist ja muudest otsese soojuse allikatest ja väemalt 5 cm kaugusel elektrilisest ahjust.

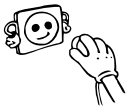


- Seadet ei tohi kasutada väitingimustes vä jäta vihma käte.
- Kui külmik on paigutatud sügavkülmiku kõrvale, peab nende vahe olema vähemalt 2 cm, et vältida niiskuse teket välispinnale.
- Ärge asetage külmikule esemeid ja paigutage külmik sobivasse kohta, et tema peale jääks vähemalt 15 cm vaba ruumi.
- Reguleeritavad esijalad tuleb stabiliseerida sobivale kõrgusele, et külmik töötaks stabiilsel pinnal õigesti. Jalgu saate reguleerida keerates neid päripäeva (või vastupidises suunas). Seda tuleb teha enne toidu külmikusse paigutamist.
- Enne külmiku kasutamist pühkige kõik osad üle sooja veega millesse on lisatud teelusikatäis soodat, loputage ja kuivatage. Peale puhastamist pange kõik osad tagasi.
- Paigaldage kauguse reguleerimise plastik (detail millel on taga mustad labad) keerates seda 90 °, nagu näidatud joonisel, vältimaks kondensaatori kokkupuudet seinaga.



- Sügavkülmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.

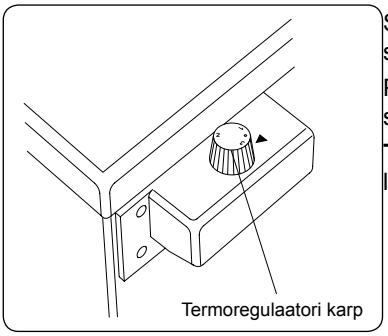
Enne kui alustate oma külmiku kasutamist



- Kui seadet kasutatakse esmakordselt või peale transportimist, hoidke külmikut püstises asendis 3 tundi ja seejärel ühendage vooluvõrguga, et tagada efektiivne töö. Vastasel juhul võite kahjustada kompressorit.
- Esmakordsel kasutamisel võib külmikus olla spetsiifiline lõhn, lõhn kaob kui külmik hakkab jahutama.

PEATÜKK - 2. ERINEVAD FUNKTSIOONID JA VÕIMALUSED

Sügavkülmiku juhtimine



Sügavkülmiku termostaat reguleerib automaatselt sektsioonide sisetemperatuuri.

Pöörates nuppu vahemikus „1“ kuni „3“, on võimalik saavutada külmemaid temperatuure.

Tähtis märkus: Kui nuppu pöörata asendist 1 kaugemale, lülitub seade välja.

Sügavkülmiku termostaadi seadistamine

1 : Toiduainete lühiajaliseks säilitamiseks sügavkülmikus; võite seada nupu minimaalse ja keskmise asendi vahele.

2 : Toiduainete pikaajaliseks säilitamiseks sügavkülmikus; võite seada nupu keskmisse asendisse.

3 : Värske toidu külmutamiseks. Seade töötab jahedamate temperatuuride saavutamiseks.

Pange tähele, et tavakülmikusektsioonis valitsevat temperatuuri mõjutavad ümbritsev õhutemperatuur, värskelt külmikusse pandud toidu temperatuur ja ukse avamise sagedus. Vajaduse korral muutke temperatuuriseadet.

Temperatuuriseadetega seotud hoiatused

- Sügavkülmikus valitsevat temperatuuri mõjutavad ümbritsev õhutemperatuur, värskelt külmikusse pandud toidu temperatuur ja ukse avamise sagedus. Vajaduse korral muutke temperatuuriseadet.
- Sügavkülmiku kasutamine ei ole soovitatav madalama kui 10 °C ümbritseva temperatuuri juures.
- Temperatuuri seadistamisel tuleb võtta arvesse, kui sageli sügavkülmiku uksi avatakse ja suletakse, kui palju toitu sügavkülmikus hoiustatakse ning millises keskkonnas ja asendis seade asub.
- Sügavkülmiku esmakordsel kasutamisel soovitame jätta sügavkülmiku lakkamatult 24 tunniks tööle, et tagada selle täielik maha jahtumine. Ärge avage sel ajal sügavkülmiku uksi ega pange toitu seadmesse.
- Sügavkülmikul on integreeritud 5-minutilline viivitusfunktsioon, mille ülesanne on kaitsta kompressorit kahjustuse eest. Sügavkülmiku vooluvõrku ühendamisel hakkab see tööle alles 5 minuti möödumisel.
- Teie sügavkülmik on mõeldud töötama infosildil märgitud klimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Sügavkülmikut ei ole soovitatav kasutada keskkondades, mis jäävad jahutusvõimsuse mõistes märgitud temperatuurivahemikest väljapoole.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 10 °C - 43 °C.

Kliimaklass ja tähendus:

T (troopiline): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 43 °C.

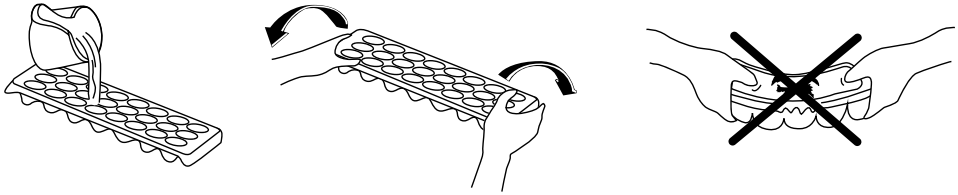
ST (lähistroopiline): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 38 °C.

N (mõõdukas): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 32 °C.

SN (laiendatud mõõdukas): See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 10 °C kuni 32 °C.

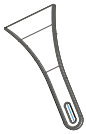
Jääalus

- Täitke jääalus veega ja asetage see sügavkülmkambrisse.
- Kui vesi on muutunud täielikult jääks, saate painutada jääalust ja kasutada jääkuubikuid.



Plastikust kraabits

Teatud aja järel koguneb sügavkülmiku kindlatesse kohtadesse jää. Sügavkülmikusse kogunenud jää tuleb aeg-ajalt eemaldada. Kasutage vajadusel kaasas olevat plastik kraabitsat. Ärge kasutage selleks teravaid metall esemeid. Need võivad mõjutada külmikutsirkulatsiooni ja kahjustada seaded.



PEATÜKK - 3. TOIDU PAIGUTAMINE KÜLMIKUSSE

- Sügavkülma kasutage sügavkülmutatud või külmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks ja jää valmistamiseks.
- Ärge pange värsket- või sooja toitu kõrvuti külmutatud toiduga, kuna see võib ülesse sulada.
- Värske toidu (liha, kala, hakkliha) külmutamisel, jagage need osadeks mida saate tarvitada ühe korraga.
- Maksimaalne kogus: kui soovite säilitada suuri koguseid ja kasutada maksimaalselt ruumi, võite sahtlid eemaldada (välja arvatud kõige alumine).
- Külmutatud toidu hoiustamisel tuleb alati täpselt järgida juhiseid mis on toodud külmutatud toidu pakendil ja kui vastavat infot ei ole lisatud, ei tohi toitu säilitada kauem kui kolm kuud alates ostmise kuupäevast.
- Külmutatud toidu ostmisel veenduge, et need on külmutatud sobival temperatuuril ja et pakend on terve.
- Külmutatud toitu tuleb transportida sobivas konteineris, et säilitada toidu kvaliteet ja toit tuleb panna uuesti sügavkülma nii kiiresti kui vähegi võimalik.
- Kui külmutatud toidu pakendil on märke niiskusest või ebanormaalset turset, viitab see sellele, et eelnevalt on toitu hoiustatud ebasobivatel temperatuuridel ja pakendi sisu on riknenud.

• Külmutatud toidu säilitusaeg sõltub toatemperatuurist, termostaadiseadetest, kui sageli avatakse külmiku ust, toiduaine tüübist ja ajast mis kulub transpordile poest koju. Jälgige alati pakendil olevaid juhiseid ja ärge ületage maksimaalset märgitud säilitusaega.

Liha ja kala	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
Biifsteek	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-10	1-2
Lambaliha	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-8	1-2
Veiseliha	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	6-10	1-2
Vasikaliha kuubikud	Väikeste tükkidena	6-10	1-2
Lambaliha kuubikud	Tükkidena	4-8	2-3
Hakkliha	Sobilike portsudena, ilma vürtsideta	1-3	2-3
Rupskid (tükid)	Tükkidena	1-3	1-2
Vorst/Salaami	Peab olema võrdselt pakendatud, isegi kui on kaetud kilega.		Kuni sulamiseni
Kana ja kalkun	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	7-8	10-12
Hani/part	Külmutamiseks pakitud parajate portsjonitena	4-8	10
Põder - Jänes - Metssiga	2,5 kiloste portsudena ja ilma luudeta	9-12	10-12
Mageveekala (Forell, Karpkala, Haug, Säga)	Peale puhastamist ja rookimist korralikult pesta ja kuivatada, vajadusel tuleb pea ja sabaosa ära lõigata.	2	Kuni on korralikult sulanud
Lahjad kalad (meriahven, kammeljas, merikeel)		4-8	Kuni on korralikult sulanud
Rasvased kalad (pelamiid, makrell, sinikala, anšoovis)		2-4	Kuni on korralikult sulanud
Koorikloomad	Puhastatud ja kottidesse pakitud	4-6	Kuni on korralikult sulanud
Kalamari	Oma pakendis, alumiinium või plastik konteineris	2-3	Kuni on korralikult sulanud
Teod	Soolvees, alumiinium või plastik konteineris	3	Kuni on korralikult sulanud

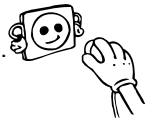
Puuviljad ja Juurviljad	Ettevalmistus	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril -tundides-
Lillkapsas	Eemaldage lehed, jagada tuum osadeks ning hoidke seda vees, mis sisaldab väikeses koguses sidrunimahla.	10 - 12	Võib kasutada külmutatult
Rohelised oad, türgi oad	Peske oad ja lõigake väikesteks tükkideks.	10 - 13	Võib kasutada külmutatult
Herned	Puhastage ja peske	12	Võib kasutada külmutatult
Seened ja spargel	Peske oad ja lõigake väikesteks tükkideks	6 - 9	Võib kasutada külmutatult
Kapsas	Puhastatud kujul	6 - 8	2
Baklažaan	Lõigake peale pesemist 2cm tükkideks	10 - 12	Eraldage kettad üksteisest
Mais	Puhastage ja pakkige kas tõlvikute või teradena	12	Võib kasutada külmutatult
Porgand	Peske ja lõigake viiludeks	12	Võib kasutada külmutatult
Pipar	Eemaldage vars, lõigake pooleks ja eemaldage seemned	8 - 10	Võib kasutada külmutatult
Spinat	Pestult	6 - 9	2
Õunad ja pirnid	Koorige ja viilutage	8 - 10	(Külmikus) 5
Aprikoos ja virsik	Poolitage ja eemaldage kivi	4 - 6	(Külmikus) 4
Maasikad ja vaarikad	Peske ja puhastage marjad	8 - 12	2
Keedetud puuviljad	Topsis kuhu on lisatud 10% suhkrut	12	4
Ploomid, kirsid, hapud kirsid	Peske ja eemaldage kivid	8 - 12	5 - 7

Piimatooted ja kondiitritooted		Ettevalmistus	Säilitamise aeg (kuudes)	Hoiustamise tingimused	
Pakendatud (Homogeniseeritud) piim		Originaal pakendis	2 - 3	Ainult homogeniseeritud piim	
Juust-välja arvatud valge juust		Viiludena	6 - 8	Lühiajalisel säilitamisel võivad jääda oma originaal pakendisse. Samuti võib need keerata toidukilesse, et säilitada pikema aja jooksul.	
Või, margariin		Originaal pakendis	6		
Muna*	Munavalge		10 - 12	30 gr vastab munakollasele.	**Suletud konteineris**
	Muna segu (valge – kollane)	Väga hästi segatuna, lisatud näpuotsatäis suhkrut või soola, et takistada liigset paksenemist	10	50 gr vastab munakollasele.	
	Munakollane	Väga hästi segatuna, lisatud näpuotsatäis suhkrut või soola, et takistada liigset paksenemist	8 - 10	20 gr vastab munakollasele.	

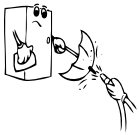
(*) *Muna ei tohi külmutada koorega. Valge ja kollane tuleb külmutada eraldi või väga hästi segatuna.*

	Hoiustamise aeg (kuudes)	Sulatamise aeg toatemperatuuril (tundides)	Sulatamise aeg ahjus (minutites)
Leib	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Küpsised	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pirukas	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tort	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filotaigen	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

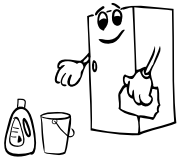
PEATÜKK - 4. PUHASTAMINE JA HOOLDUS



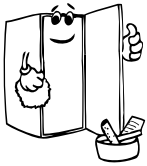
• Veenduge, et seade on enne puhastamist vooluvõrgust eemaldatud.



• Ärge puhastage külmikut valades sinna vett.



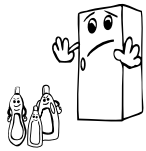
• Külmikut ja sügavkülmikut tuleb regulaarselt puhastada kasutades selleks sood aja soojavee lahust



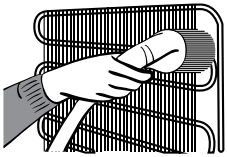


• Puhastage lisatarvikuid eraldi seebi ja veega. Ärge peske neid nõudepesumasinas.

• Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, pesuaineid ja seepe Pärast pesemist loputage puhta veega ja kuivatage korralikult. Pärast pesemist ühendage pistik kuivade kätega.



• Kondensaatorit (seadme tagaküljel) tuleb puhastada kord aastas harjakesega, et tagada energiasäästlikkus ja suurendada produktiivsust.



SEADE PEAB OLEMA VOOLUVÕRGUST VÄLJAS.

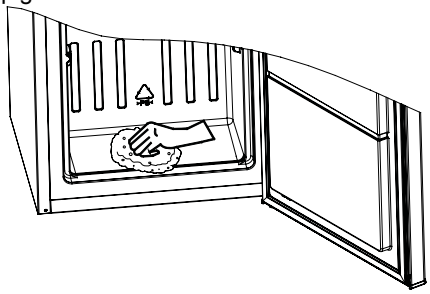
Sulatamine

HOIATUS: Ärge kasutage teravaid metall esemeid, kui seda just ei soovita tootja, kuna need võivad külmikut kahjustada.

Mõne aja jooksul koguneb sügavkülmiku teatud aladele jää. Kogunenud jää tuleb perioodiliselt eemaldada (võimalusel kasutage plastikust kraabitsat).

Täielik sulatamine on vajalik kui jääkihi paksus ületab 3-5mm, et tagada seadme efektiivne toimimine.

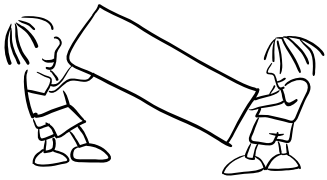
- Päev enne sulatamist seadke termostaat asendisse“3”, et toidud oleks täielikult külmunud. (Soovitus)
- Sulatamise ajaks tuleb külmutatud toidud keerata mitmekordse paberi sisse ja hoida jaedas kohas. Soovimatu temperatuuri tõus vähendab toitude hoiustamise aega. Kasutage need toidud ära võimalikult lühikese aja jooksul.
- Keerake termostaat asendisse “•” ja lülitage seade välja.
- Jätke uks lahti, et sulatamist kiirendada. Eemaldage külmikust sulatamise vesi.
- Kuivatage külmiku sisemus käsna või puhta lapiga.
- Puhastage sisemus sooja vee ja vähese pesuainega. **Ärge kasutage abrasiivseid või tugevaid puhastusaineid.**
- Kuivatage seadme sisemus, pange seade vooluvõrku ja seadke termostaat asendisse“3”. 24 tunni möödumisel seadke termostaat soovitud asendisse. (Soovitus)



PEATÜKK - 5. TARNIMINE JA ÜMBERPAIGUTAMINE

TRANSPORT JA SEADME ASUKOHA MUUTMINE

- Teise kohta transportimiseks võib hoida alles originaal pakendi ja penoplasti (soovituslik).
- Teise kohta transportimisel peate kinnitama külmiku paksu pakendi, rihmade või tugevate köitega. Järgida tuleb pakendil toodud transpordi soovitusi.
- Eemaldage eemaldatavad osad (riiulid, tarvikud, juurviljakorvid jne.) või kinnitage need transpordi või ümberpaigutamise ajaks löökide vältimiseks rihmadega.



Ukse ümberpaigutamine

- Külmiku ukse avanemise suunda on võimalik muuta, kui külmiku käepidemed on paigaldatud külmiku ukse esipinnale.
- Samuti saab ukse avanemise suunda muuta ilma käepidemeteta mudelitel.
- Kui soovite ukse avanemise suunda muuta, peate selleks võtma ühendust lähima teenindusega.

PEATÜKK - 6. ENNE TEENINDUSSE HELISTAMIST

Kui teie külmik ei tööta õigesti, võib seda põhjustada mõni pisiprobleem, seepärast kontrollige aja ja raha säästmiseks enne elektrikule helistamist järgmist.

Mida teha kui külmik ei tööta;
Kontrollige, et;

- Vool puudub,
- Ega teie majapidamise peakaitse ei ole väljas,
- Termostaadi seadistus on asendis « • ».
- Pistik ei ole töökorras. Selle kontrollimiseks, ?endage pistikusse teine seade mille töötamises te olete kindel.

Mida teha kui külmik töötab ebapiisavalt;
Kontrollige, et;

- Du inte har överbelastat apparaten,
- Termostaat on seatud asendisse “1” (kui nii, siis seadke termostaat sobivale suurusele)
- Uksed on korrektselt suletud,
- Kondensaatoris ei ole tolmu,
- Tagaseina ja külgseinte vahel on piisavalt ruumi.

Kui kuulda on müra;

Jahutusgaas mis tsirkuleerib külmikus, võib põhjustada mõningast müra (solisev hääl), isegi juhul kui kompressor ei tööta. Ärge muretsege, see on normaalne. Kui need helid on erinevad, kontrollige, et ;

- Seade on korralikult tasakaalus
- Midagi ei puutu külmiku taguse vastu.
- Esemed külmiku sees vibreerivad.

Soovitused

- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul (näiteks suvepuhkus), tõmmake seade vooluvõrgust välja või seadke termostaat aseisse “•” , puhastage seade ja jätke uks avatuks, et vältida hallitust ja halba lõhna.
- För att stänga av apparaten helt, dra ur väggkontakten (för rengöring och när dörrarna är öppna)

Nõuanded Energia Säästmiseks

1-Paigutage seade jahedasse hästiõhutatud ruumi, otsese päikesevalguse eest kaitstud kohta ja soojusallikatest (radiaatorid, pliidid jne) eemale. Vastasel juhul kasutage isolatsiooniplaati.

2-Laske soojal toidul ja joogil enne külmikusse asetamist maha jahtuda.

3-Jooginõud peavad olema kaanega kaetud. Vastasel korral suureneb külmiku niiskusesisaldus ja seadme tööaeg pikeneb. Samuti aitab jookide kaanetamine säilitada lõhna ja maitset.

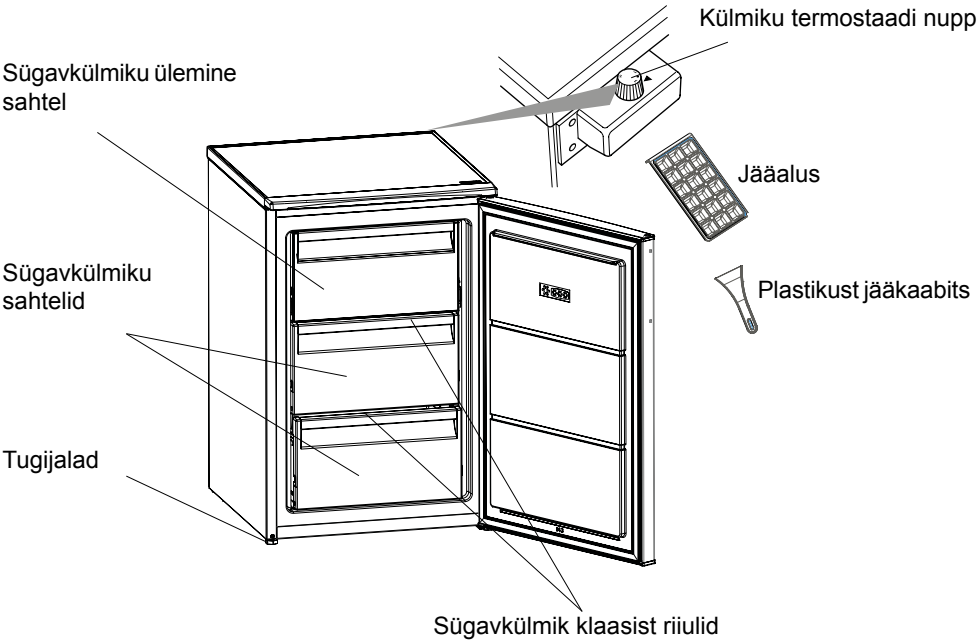
4-Toitu ja jooke külmikusse asetades hoidke ust lahti nii vähe aega kui võimalik.

5-Hoidke erineva temperatuuriga kambrite (külmutuskastid, jäätera, jääkuubikuvorm jne) kattepaneelid suletuna.

6-Ukse tihend peab olema puhas ja elastne. Kulunud tihend tuleb välja vahetada.

7-Kui eemaldada sügavkülmiku riiul, mahub sügavkülmikusse rohkem toitu. Energiatarve on määratud maksimaalse töökoormuse juures ilma sügavkülmiku riiulita.

PEATÜKK - 7. SEADME JA KAMBRITE OSAD



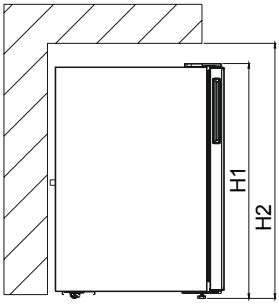
Teave sügavkülmiku klaasriiulite kohta Kui sügavkülmik on lahti pakitud, võivad mõlemad klaasriiulid sügavkülmikus olla madalasse asendisse paigutatud. Sel juhul eemaldage suurem riiul ja paigutage see ülemisse asendisse.

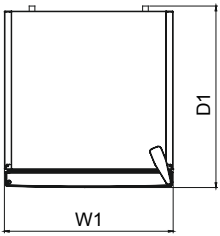
Denna presentation är endast information om enhetens delar.
Delarna kan variera beroende på modell.

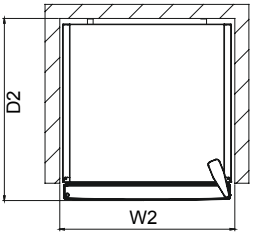
Üldised märkused

Sügavkülmkamber (sügavkülmik): Energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlite ja korvide asetus jääb selliseks nagu see algselt oli.

Mõõtmed



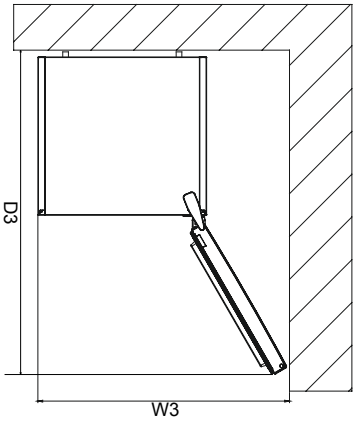




Üldmõõtmed [1]		
H1	mm	838
W1	mm	540
D1	mm	615

Kasutamiseks vajalik ruum [2]		
H2	mm	988
W2	mm	640
D2	mm	655

Üldine kasutamiseks vajalik ruum [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1109,5



PEATÜKK - 8. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave on toodud seadme siseküljel asuval andmeplaadil ja energiaetiketil.

Seadme energiaetiketil asuv QR-kood viib teid veebilehele, millelt saate teavet seadme jõudluse kohta ELi EPRELi andmebaasis.

Hoidke energiaetikett, see kasutusjuhend ja muud seadmega kaasas olevad dokumendid alles.

EPRELis olevat teavet leiate ka veebilehelt *https://eprel.ec.europa.eu* ning mudeli nime ja tootenumbri leiate seadme andmeplaadilt.

Täpsemat teavet energiaetiketi kohta vt lingil *www.theenergylabel.eu*.

PEATÜKK - 9. TEAVE KATSEASUTUSTELE

Seadme paigaldamine ja ettevalmistamine märgise EcoDesign kinnitamiseks peab vastama standardile EN 62552. Ventilatsiooninõuded, õõnsuse mõõtmed ja minimaalsed vahemaad seadme tagaküljel peavad vastama kasutusjuhendi PEATÜKK 1 toodud andmetele. Täiendavat teavet, sh teavet seadme täitmise kohta saate tootjalt.

PEATÜKK - 10. KLIENDITEENINDUS

Kasutusnõuandeid, brošüüre, veaotsingu ning teavet teeninduse ja remondi kohta leiate aadressilt:

https://www.senukai.lt/

Содержание

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ 58
Общие предостережения 58
Правила техники безопасности 63
Установка и эксплуатация морозильной камеры 63
До начала эксплуатации морозильной камеры 64
РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ 65
Настройка термостата 65
Важные замечания о настройках температуры 65
Аксессуары 66
Форма для льда 66
Пластиковый скребок 66
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТОВ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ 66
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 69
Размораживание морозильного отделения 70
ТРАНСПОРТИРОВКА И ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ УСТАНОВКИ . 71
Перевешивание дверцы 71
ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС 71
Указания по энергосбережению 72
ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ УСТРОЙСТВА 73
Dimensions 74
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 75
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРОВОДЯЩИХ ИСПЫТАНИЯ 75
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ 75

ЧАСТЬ .1 ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ

Общие предостережения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенных конструкциях не должны перекрываться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте механические устройства или другие средства, которые не рекомендованы производителем для ускорения размораживания.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте внутри камер холодильника электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не допускайте повреждений в системе циркуляции хладагента.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Чтобы избежать риска в связи с плохой устойчивостью прибора, его следует устанавливать согласно инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При установке устройства не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь переходником для вилки.

Если в качестве хладагента в приборе используется R600 (эта информация приведена на этикетке холодильника), следует быть предельно осторожным во время транспортировки и монтажа, чтобы не повредить компоненты системы охлаждения. Хотя R600a относится к экологически чистым природным газам, он является

взрывоопасным веществом. Поэтому в случае утечки вследствие повреждения компонентов системы охлаждения следует переместить холодильник от открытых источников огня или тепла и проветривать помещение, где он находится, в течение нескольких минут.

- При перемещении и установке холодильника не допускайте повреждения системы циркуляции охлаждающего газа.
- Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества (например, аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом).
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных бытовым условиях, таких как:
  - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
  - загородные дома, номера для клиентов в отелях, гостиницах и других помещениях жилого типа;
  - номера гостиниц типа «ночлег и завтрак»;
  - кейтеринг и подобные сферы применения, не связанные с розничной торговлей.
- Если розетка не подходит под вилку холодильника, ее должен заменить производитель, его агент по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями либо с недостатком опыта и знаний; они могут пользоваться холодильником только под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или согласно его указаниям по эксплуатации. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Шнур питания холодильника снабжен специальной заземленной штепсельной вилкой. Эту вилку всегда

следует использовать со специальной заземленной розеткой на 16 ампер. Если в помещении нет такой розетки, ее должен установить компетентный электрик.

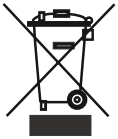
- Допускается разгрузка и загрузка холодильника детьми в возрасте от 3 до 8 лет. Не предусмотрено выполнение детьми операций по очистке и обслуживанию устройства, не предусмотрено пользование устройством детьми в раннем возрасте (от 0 до 3 лет), дети младшего возрасте (от 3 до 8 лет) могут пользоваться устройством под постоянным присмотром взрослых, дети старшего возраста (от 8 до 14 лет), а также люди с физическими недостатками могут пользоваться устройством под надлежащим присмотром или после получения детальных инструкций о безопасном использовании устройства. Люди с серьезными физическими недостатками могут использовать устройство только под постоянным присмотром.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями либо с недостатком опыта и знаний, если за ними осуществляется присмотр или они действуют согласно указаниям по безопасной эксплуатации и понимают возможные опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети допускаются до очистки и технического обслуживания только под присмотром.
- Если поврежден шнур питания, его должен заменить производитель, его агент по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Этот прибор не предназначен для использования на высоте более 2000 м над уровнем моря.

С целью недопущения загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:

- Не оставляйте двери открытыми в течение длительного времени, это может привести к существенному повышению температуры в отделениях устройства.
- Выполняйте регулярную очистку поверхностей, которые вступают в контакт с пищей, а также доступных для чистки систем слива.
- Храните сырое мясо и рыбу в специальных контейнерах холодильника, чтобы предотвратить контакт или попадание капель на другие продукты.
- Морозильные камеры, помеченные двумя звездочками предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженного или кубиков льда.
- Морозильные камеры, помеченные одной, двумя или тремя звездочками не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- Если холодильник пустует в течение длительного времени, отключите его, разморозьте, помойте и высушите, оставив двери открытыми с целью предотвращения возникновения плесени в отделениях устройства.

Старые и неисправные холодильники

- Если ваш старый холодильник оснащен замком, сломайте или демонтируйте его, прежде чем отправлять прибор на утилизацию, поскольку дети могут забраться в камеру и закрыться внутри.
- Старые холодильники и морозильные камеры содержат изоляционный материал и хладагент с хлорфторуглеродами. При их утилизации не допускайте загрязнения окружающей среды.



Уточните у местных властей способ утилизации электрического и электронного оборудования для повторного использования, переработки и восстановления.

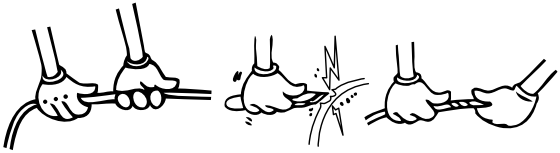
Примечания

- Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед установкой и использованием прибора. Мы не несем ответственности за повреждения, которые возникают вследствие неправильного использования.
- Следуйте инструкции, а также указаниям в руководстве по эксплуатации. Храните это руководство в надежном месте, чтобы использовать для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Прибор произведен для использования в жилых помещениях и может использоваться только в жилых помещениях для заданных целей. Он не подходит для коммерческого или общего пользования. Такое использование приведет к потере гарантии. Наша компания не будет нести ответственности за потенциальные убытки.
- Этот бытовой прибор произведен для использования в жилых помещениях и предназначен исключительно для охлаждения/хранения продуктов. Он не подходит для коммерческого или общего пользования и/или для хранения веществ, не относящихся к пищевым продуктам. Наша компания не будет нести ответственность за убытки, возникшие в противном случае.

Правила техники безопасности



- Не используйте множественные штепсельные розетки или удлинители.
- Не подключайте прибор к поврежденным, изношенным или старым розеткам.
- Старайтесь не тянуть и не изгибать шнур, а также избегайте его повреждений.





- Прибор предназначен для использования взрослыми людьми. Не позволяйте детям играть с холодильником или висеть на дверце.



- Во избежание поражения электрическим током, не вставляйте и не вытягивайте вилку мокрыми руками!
- Не ставьте стеклянные бутылки или жестяные банки для напитков в морозильную камеру. Бутылки и банки могут взорваться.



- В целях безопасности не помещайте в холодильник взрывоопасные и воспламеняющиеся материалы. Напитки с высоким содержанием алкоголя следует ставить в морозильную камеру вертикально, с плотно закрытой крышкой.
- При извлечении льда из морозильной камеры не прикасайтесь к нему. Лед может стать причиной холодовой травмы и/или порезов.



- Не прикасайтесь мокрыми руками к замороженным продуктам! Не употребляйте мороженое и кубики льда сразу после их извлечения из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после размораживания. Это может привести к проблемам со здоровьем, например к пищевому отравлению.
- Не завешивайте корпус или верхнюю часть холодильника. Это отрицательно повлияет на его работоспособность.
- При транспортировке закрепляйте все принадлежности внутри холодильника, чтобы избежать их повреждения.

Установка и эксплуатация морозильной камеры

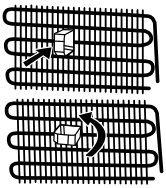
Перед началом использования морозильной камеры обратите внимание на следующие вопросы:

- Рабочее напряжение для Вашей морозильной камеры составляет 220-240В при 50Гц.
- Мы не несем ответственность за повреждения, вызванные незаземленным использованием.
- Поместите Вашу морозильную камеру в месте, где она не будет подвержена прямым солнечным лучам.
- Морозильная камера должна находиться минимум в 50 см от кухонных плит, духовок и спиралей обогревателей, а также на расстоянии минимум 5 см от

электропечей.

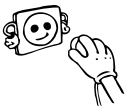


- Ваша морозильная камера ни при каких обстоятельствах не должна использоваться на открытом воздухе или оставляться под дождем.
- Когда морозильная камера находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, между ними должно быть, по крайней мере, 2 см для предотвращения влаги на поверхности.
- Не ставьте ничего на морозильную камеру. Установите ее в подходящем месте так, чтобы оставался зазор по крайней мере в 15 см с верхней стороны.
- Регулируемые передние ножки необходимо зафиксировать на необходимой высоте, что сделает Вашу морозильную камеру устойчивой и позволит ей функционировать должным образом. Можно отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в противоположном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в устройство.



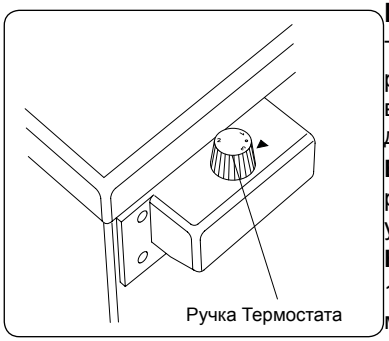
- Перед началом использования морозильной камеры протрите все ее части теплой водой с добавлением чайной ложки соды, а затем сполосните чистой водой и высушите. После очистки установите все части на место.
- Установите пластмассовое устройство регулировки расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения конденсатора со стеной.
- Расстояние от холодильника до стены не должно превышать 75 мм.

До начала эксплуатации морозильной камеры



- При использовании морозильной камеры в первый раз или после ее транспортировки для достижения эффективной работы установите морозильную камеру в вертикальное положение на 3 часа, а затем подключите питание. В противном случае, Вы можете повредить компрессор.
- От Вашей морозильной камеры может исходить характерный запах при использовании впервые; запах исчезнет с охлаждением устройства.

ЧАСТЬ .2 РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ



Настройка термостата

Термостат камеры замораживания автоматически регулирует температуру внутри камер. При вращении ручки из положения 1 в положение 3 достигается более низкая температура.

Важное примечание: не пытайтесь поворачивать ручку дальше, чем положение 1, иначе работа устройства будет прекращена.

Настройка термостата морозильника:

1. Для кратковременного хранения продуктов в морозильной камере можно установить ручку между минимальным и средним положением.
2. Для долгосрочного хранения продуктов в морозильной камере Вы можете установить кнопку в среднее положение.
3. Положение максимального охлаждения. Холодильник будет работать дольше.

Необходимо учитывать, что температура окружающей среды, температура свежих хранящихся продуктов и частота открытия дверцы оказывают воздействие на температуру морозильного отделения. В случае необходимости изменить настройки температуры.

Важные замечания о настройках температуры

- Для достижения максимальной эффективности не рекомендуется, чтобы холодильник работал в условиях температуры воздуха ниже 10°C.
- Настройку температуры производят в соответствии с частотой открывания дверец, количеством хранимых внутри продуктов и температурой в помещении.
- Чтобы полностью охладиться после подключения к электросети, морозильная камера должна без перерыва проработать около 24 часов (в зависимости от температуры окружающей среды).
- В этот период как можно реже открывайте дверцы морозильной камеры и не загружайте в нее слишком много продуктов.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора морозильной камеры при отключении и повторном включении или при перебоях электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Морозильная камера начинает работать в нормальном режиме через 5 минут.
- Морозильная камера предназначена для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке. В целях эффективности охлаждения использование холодильника за пределами указанного диапазона не рекомендуется.
- Данное изделие предназначено для использования при температуре окружающей среды от 10 °C до 43 °C.

Климатический класс и значение:

T (тропический): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 43 °C.

ST (субтропический): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 38 °C.

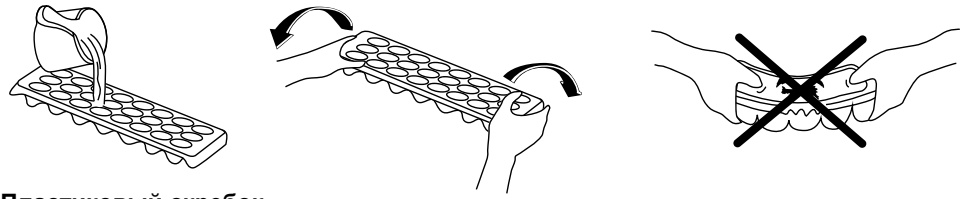
N (умеренный): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 32 °C.

SN (умеренный расширенный): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 10 до 32 °C.

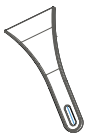
Аксессуары

Форма для льда

- Наполните форму для льда водой и поместите в морозильную камеру.
- После того как вода полностью замерзнет вы можете повернуть форму как указано ниже чтобы достать кубик.



Пластиковый скребок



По прошествии времени в определенных местах морозильной камеры образуется наледь. Наледь, образовавшуюся в морозильной камере, необходимо периодически удалять. Используйте прилагающийся пластиковый скребок. Не используйте острые металлические предметы для этой операции. Ими можно проткнуть контур хладагента, и это приведет к повреждению, не подлежащему ремонту.

Внешний вид и текстовое описание аксессуаров может различаться в зависимости от модели устройства.

ЧАСТЬ .3 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТОВ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

- Морозильная камера используется для хранения в течение длительного времени глубоко замороженных или замороженных продуктов и приготовления кубиков льда.
- Не кладите свежие и теплые продукты рядом с замороженными продуктами, так как это может привести к таянию замороженных продуктов.
- При замораживании свежих продуктов (например, мяса, рыбы или начинки для пирога), разделите их по частям для разового приготовления.
- Хранение замороженных продуктов: необходимо всегда тщательно соблюдать инструкции, приведенные на упаковке замороженных продуктов. Если инструкций нет, то нельзя хранить продукты в замороженном состоянии более 3 месяцев со дня покупки.
- При покупке замороженных продуктов: убедитесь, что продукты были заморожены при необходимой температуре, и что упаковка не повреждена.
- Замороженные продукты необходимо транспортировать в соответствующих контейнерах для сохранения качества продуктов. Продукты должны быть помещены в морозильную камеру в максимально короткое время.
- Если на упаковке замороженных продуктов имеются следы влаги, а также наблюдается ее разбухание, возможно, ранее данные продукты хранились при неблагоприятной температуре, и содержимое продуктов испортилось.

- Срок хранения замороженных продуктов зависит от комнатной температуры, параметров регулировки термостата, от того, насколько часто открывалась дверца, от типа продуктов и от количества времени, необходимого для транспортировки продуктов от магазина к Вам домой. Всегда следуйте инструкциям, указанным на упаковке продуктов, и никогда не превышайте указанного максимального срока хранения.
- Используйте полку быстрой заморозки для более быстрой заморозки продуктов, приготовленных в домашних условиях (и продуктов, которые нужно заморозить), поскольку она имеет большую мощность замораживания. Полки быстрой заморозки – это нижние ящики морозильной камеры (см. страницу 13).
- **При замораживании продуктов; используйте нижний ящик.**

Мясо и рыба	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцев)
Стейк	Обертка из фольги	6 - 8
Баранина	Обертка из фольги	6 - 8
Жареная телятина	Обертка из фольги	6 - 8
Кубики телятины	В маленьких кусочках	6 - 8
Кубики баранины	В кусочках	4 - 8
Фарш	В упаковке без специй	1 - 3
Потроха (в кусочках)	В кусочках	1 - 3
Болонская колбаса/салями	Должна находиться в упакове даже при наличии мембраны	
Курица или индейка	Обертка из фольги	4 - 6
Гусь и утка	Обертка из фольги	4 - 6
Оленина, крольчатина, дикий кабан	Порциями по 2,5 кг в виде филе	6 - 8
Пресноводная рыба (лосось, карп, сом)	После удаления из рыбы потрохов и чешуи следует ее промыть и высушить; в случае необходимости отрезать хвост и голову.	2
Тощая рыба, окунь, палтус, камбала		4
Жирная рыба (тунец, макрель, луфарь, анчоусы)		2 - 4
Моллюски	В очищенном виде и в пакетах	4 - 6
Икра	В собственной упаковке, алюминиевом или пластиковом контейнере	2 - 3
Улитки	В упаковке, алюминиевых или пластиковых контейнерах	3

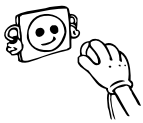
Примечание: *После размораживания замороженного мяса его следует готовить как свежее мясо. Если после размораживания мяса оно не будет приготовлено, его нельзя замораживать снова.*

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцев)
Стручковая фасоль и бобы	Промыть и порезать на мелкие кусочки, прокипятить в воде	10 - 13
Бобы	Очистить, промыть и прокипятить в воде	12
Капуста	Очистить и прокипятить в воде	6 - 8
Морковь	Очистить, порезать на дольки, прокипятить в воде	12
Перец	Отрежьте стебель, разрежьте на две половинки, удалите сердцевину и прокипятите в воде	8 - 10
Шпинат	Промыть и прокипятить в воде	6 - 9
Цветная капуста	Отделите листья, разрежьте сердцевину на кусочки и положите в воду с добавлением небольшого количества лимонного сока.	10 - 12
Баклажан	После промывки разрежьте на кусочки по 2 см.	10 - 12
Кукуруза	Очистите и упакуйте вместе со стеблем или в виде сладкой кукурузы	12
Яблоко и груша	Очистить от кожуры и порезтаь на куски	8 - 10
Абрикос и персик	Удалите косточку и разрежьте на кусочки	4 - 6
Клубника и черника	Промойте и очистите от шелухи	8 - 12
Приготовленные фрукты	Добавьте в контейнер 10% сахара	12
Слива, вишня, клюква	Промойте и очистите от стеблей	8 - 12

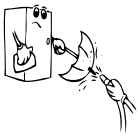
Молочные продукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцев)	Условия хранения
Пакетированное (гомогенизированное) молоко	В собственной упаковке	2 - 3	Цельное молоко - в собственной упаковке
Сыр, кроме белого сыра	Ломтиками	6 - 8	В течение срока хранения можно использовать фабричную упаковку При более длительном хранении необходимо завернуть в фольгу
Масло, маргарин	В собственной упаковке	6	

	Максимальный срок хранения (месяцев)	Время разморозки при комнатной температуре (часы)	Время оттаивания в печи (минут)
Хлеб	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Печенье	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Мучные изделия	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Пирог	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Тесто	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Пицца	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

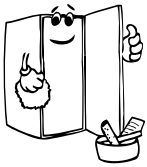
ЧАСТЬ .4 ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

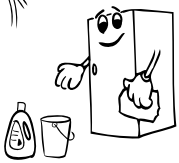


• Перед проведением очистки, отключите устройство от электрической сети.



• Не проводите очистку морозильной камеры проточной водой.

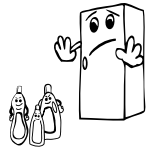




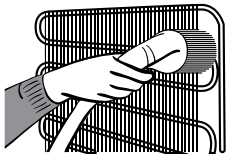
• Периодически необходимо проводить очистку морозильной камеры раствором двууглекислого натрия с теплой водой.



• Отдельно проводить очистку вспомогательного оборудования мыльным раствором воды. Не проводить их очистку в посудомоечной машине.



• Не использовать для очистки абразивные средства, моющие средства или мыло. После проведения очистки промойте чистой водой и тщательно высушите. После завершения очистки, подключите снова штепсель морозильной камеры к электрической сети сухими руками.

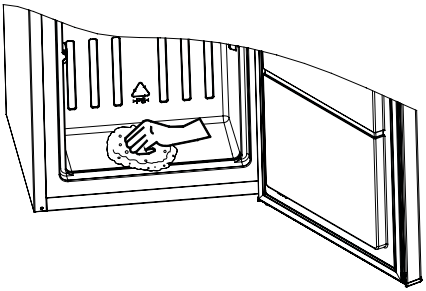


• Для экономии электроэнергии и улучшения показателей работы, необходимо проводить очистку испарителя щеткой, по крайней мере, один раз в год.

ПОДАЧА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ДОЛЖНА БЫТЬ ОТКЛЮЧЕНА.

Размораживание морозильного отделения

- Если дверца морозильной камеры останется незакрытой, в камере будет накапливаться иней, объем которого зависит от продолжительности открытия двери или от количества попавшей через нее влаги. Важно, чтобы иней или лед не образовывались в уплотнительных участках закрывания двери. Это вызовет проникновение воздуха в камеру и приведет к непрерывной работе компрессора. Тонкий слой инея очень мягкий и легко удаляется кистью или пластиковым скребком. Для ускорения процесса размораживания не используйте металлические предметы, острые скребки, механические устройства или другое оборудование. Полностью удалите отделившийся иней в нижней части камеры. Чтобы удалить тонкий слой инея, холодильник выключать не нужно.
- Для удаления толстого льда отключите холодильник от электросети, извлеките из отделений все продукты и поместите их в толстую обертку или оберните несколькими слоями бумаги, чтобы сохранить в холодном состоянии. Наибольшая эффективность размораживания достигается, когда морозильная камера почти пустая, а также в том случае, когда оно выполняется как можно быстрее, и удается избежать чрезмерного повышения температуры содержимого камеры.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте металлические предметы, острые скребки, механические устройства или другое оборудование. Повышение температуры упаковки замороженных продуктов во время размораживания приведет к уменьшению их срока хранения. Продукты могут храниться несколько часов, если они хорошо обернуты и находятся в холодном месте.
- Вытрите внутреннюю поверхность камеры губкой или чистой тканью.
- Для ускорения процесса размораживания в морозильную камеру можно поставить одну или несколько мисок с теплой водой.
- Прежде чем поместить пищевые продукты в морозильную камеру, проверьте их: если упаковка оттаяла, продукты следует либо съесть в течение 24 часов, либо приготовить или заморозить повторно.

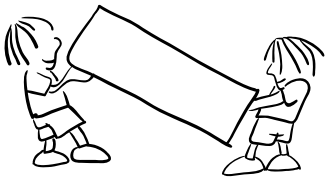


- После размораживания помойте морозильную камеру внутри теплой водой с небольшим количеством соды и протрите насухо. Тем же составом воды промойте все съемные предметы и установите их на свое место. Подключите холодильник к электросети и оставьте его включенным на 2 - 3 часа в режим 5 перед тем, как поместить продукты обратно в морозильную камеру.

ЧАСТЬ .5 ТРАНСПОРТИРОВКА И ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ УСТАНОВКИ

Транспортировка и изменение положения установки

- Оригинальную упаковку и пенопласт (ПП) можно сохранять, если это необходимо.
- При транспортировке морозильная камера должна быть закреплена крепежной лентой или прочной веревкой. При транспортировке необходимо следовать правилам, указанным на гофрокоробе.
- Перед транспортировкой или изменением старого места установки, все съемные предметы (например, полки, емкости для продуктов) должны быть вынуты или закреплены скотчем для предотвращения встряски.



! ***Перевозите холодильник в вертикальном положении.***

Перевешивание дверцы

- Если ручки дверцы морозильной камеры расположены на передней поверхности дверцы, то изменение направления открывания дверцы устройства не возможно.
- Изменение направления открывания дверцы в моделях без ручек возможно.
- Если направление открывания дверцы морозильной камеры может быть изменено, следует обратиться в ближайшую авторизованную сервисную службу

ЧАСТЬ .6 ПЕРЕД ТЕМ, КАК ОБРАТИТЬСЯ В ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС

Если устройство работает неправильно, проблема может быть незначительной. Поэтому перед обращением к электрику, для сохранения денег и времени проверьте следующее:

Что необходимо делать, если морозильная камера не работает:

Проверьте следующее (возможные причины):

- Отсутствует электропитание;
- Общий выключатель электроэнергии в Вашем доме отключен;
- Термостат находится в положении « • »,
- Электрическая розетка неисправна; Для проверки этих причин, подключите к электрической сети другое электрическое устройство, которое точно работает.

Что делать, если эксплуатационные характеристики устройства неудовлетворительные:

Проверьте следующее (возможные причины):

- Не перегрузили ли Вы устройство;
- Ручка термостата морозильной камеры установлена в положение «1» (в данном случае следует установить ручку термостата в соответствующее положение)
- Дверцы неплотно закрыты;
- На конденсаторе есть пыль;
- В задней части и по боковым стенкам недостаточно места.

В случае, если устройство производит шум:

Охлаждающий газ, циркулирующий в охлаждающем контуре, может производить легкий шум (напоминающий звук выделения пузырьков) даже когда компрессор не работает. Не волнуйтесь. Это нормальное явление. Если звуки отличны от указанных выше, проверьте следующее:

- Устройство хорошо выровнено,
- Задняя стенка ни с чем не соприкасается,
- Издаваемый звук может исходить от вибраций предметов, находящихся на морозильной камере.

Рекомендации

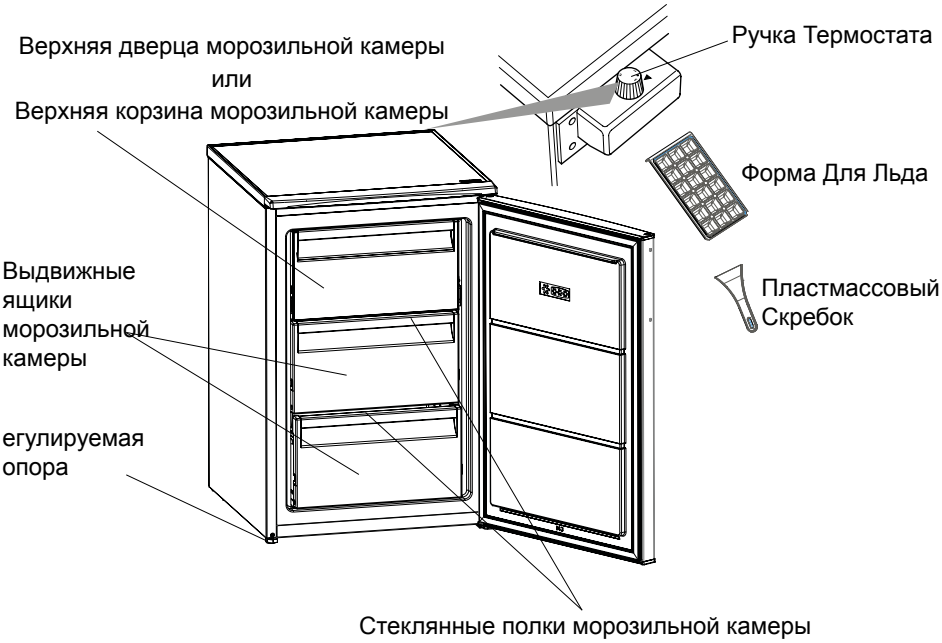
- Если устройство не эксплуатируется в течение длительного времени (например, во время летнего отпуска), следует извлечь вилку из розетки и произвести очистку устройства, оставив дверь открытой для предотвращения образования плесени и запаха.
- Чтобы полностью отключить устройство, следует извлечь вилку из розетки (для очистки и нв время оставления дверей открытыми)
- Если после выполнения всех изложенных выше инструкций проблема сохраняется, проконсультируйтесь с ближайшей сервисной службой.
- Купленный вами электроприбор предназначен только для бытового использования и может использоваться только в домашних условиях по указанному назначению. Оно не предназначено для коммерческого или общего использования. Мы обращаем Ваше внимание, что если потребитель использует данное устройство не в соответствии с данными характеристиками, производитель и дилер не несут ответственности за ремонт и отказ во время гарантийного срока.
- Срок службы морозильной камеры, заявленный Департаментом Промышленности, составляет 10 лет (период замены деталей, необходимых для его правильной работы).

Указания по энергосбережению

1. Устанавливайте прибор в прохладном, хорошо проветриваемом помещении, в месте, не подвергающемся воздействию прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла (радиатора, печи и т. п.). В противном случае воспользуйтесь теплоизоляционной плитой.
2. Горячие блюда и напитки следует остужать за пределами морозильной камеры.
3. Помещенные в морозильную камеру напитки и жидкие продукты должны быть закрыты. В противном случае увеличится влажность в холодильнике. В результате время охлаждения возрастет. Кроме того, закрывая напитки и жидкие продукты, вы сохраняете их вкус и запах.
4. Помещая напитки и продукты питания, открывайте дверь на максимально короткое время.
5. Крышки отделений холодильника, имеющих различную температуру (контейнера для фруктов и овощей, охладителя и т.д.), должны быть закрыты.
6. Уплотнение дверцы должно быть чистым и гибким. Если уплотнение износилось, замените его.
7. Вынув полку морозильной камеры, можно увеличить пространство для хранения продуктов. Энергопотребление заявлено для максимальной загрузки морозильной камеры без полки.

ЧАСТЬ .7 ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ УСТРОЙСТВА

Этот бытовой прибор не предназначен для использования в качестве встроенной бытовой техники.



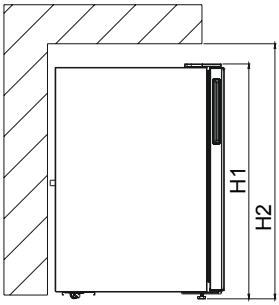
Стеклянные полки холодильника: После распаковки холодильника в месте установки нижней полки вы можете обнаружить обе его стеклянные полки. В этом случае извлеките большую полку и установите ее на место установки верхней полки.

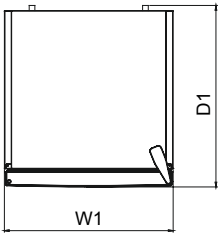
Целью данного документа является исключительно предоставление информации о компонентах устройства. Компоненты зависят от модели устройства.

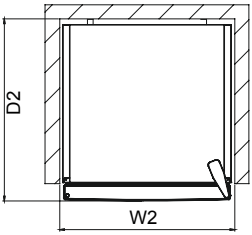
Общие сведения

Морозильное отделение (Морозильная камера): Наиболее эффективное использование электроэнергии обеспечивается в конфигурации, когда ящики и корзины расположены друг над другом.

Dimensions



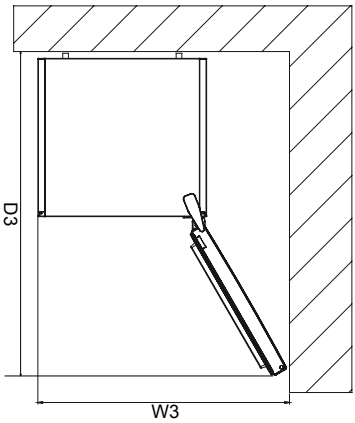




Общие габариты [1]		
H1	mm	838
W1	mm	540
D1	mm	615

Пространство, требуемое при использовании [2]		
H2	mm	988
W2	mm	640
D2	mm	655

Общее пространство, требуемое для использования [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1109,5



ЧАСТЬ 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация находится на паспортной табличке, расположенной на внутренней стороне прибора, а также на табличке с данными сети питания.

QR-код, указанный на табличке с данными сети питания для этого бытового прибора, содержит ссылку на информацию о характеристиках этого бытового прибора в базе данных EU EPREL.

Сохраните этикетку с данными сети питания вместе с руководством пользователя и всеми прочими документами, поставляемыми с этим бытовым прибором.

Эту же информацию можно найти в базе EPREL, воспользовавшись ссылкой *https://eprel.ec.europa.eu* или указав модель и серийный номер продукта, которые приведены на паспортной табличке бытового прибора.

Более подробная информация о табличке с данными сети питания приведена по ссылке *www.theenergylabel.eu*.

ЧАСТЬ 9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРОВОДЯЩИХ ИСПЫТАНИЯ

Установка и подготовка бытового прибора к любой проверке на соответствие нормам EcoDesign должны осуществляться в соответствии со стандартом EN 62552. Требования к вентиляции, размеры выемок и минимальные зазоры сзади должны быть такими, как указано в ЧАСТИ 1 настоящего Руководства пользователя. Чтобы получить любую другую дополнительную информацию, включая планы погрузки, обратитесь к производителю.

ЧАСТЬ 10. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Воспользуйтесь советами о правильном использовании, ознакомьтесь с брошюрами, пособиями по устранению неполадок, а также получите информацию об обслуживании и ремонте:

https://www.senukai.lt/

Contents

BEFORE USING THE APPLIANCE 77
General warnings 77
Old and out-of-order fridges or freezer 80
Safety warnings 80
Installing and operating your freezer 81
Before using your freezer 81
THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES 82
Thermostat setting 82
Accessories 82
Ice tray 82
Plastic scraper 82
Warnings for temperature settings 82
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE 83
CLEANING AND MAINTENANCE 86
Defrosting the Your Freezer 87
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION 87
Repositioning the door 88
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE..... 88
Tips for saving energy 89
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENT..... 89
Dimensions..... 90
TECHNICAL DATA 91
INFORMATION FOR TEST INSTITUTES..... 91
CUSTOMER CARE AND SERVICE 91

CHAPTER .1 BEFORE USING THE APPLIANCE

General warnings

WARNING: Keep the ventilation openings of the freezer clear from obstruction.

WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.

WARNING: Do not use other electrical appliances inside the freezer.

WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

WARNING: To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.

If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your freezer away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the freezer, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the freezer plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your freezer. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Old and out-of-order fridges or freezer

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.
- Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.



The above mark is in compliance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC (WEEE). The mark indicates the requirement NOT to dispose the equipment including any spent or discarded batteries as unsorted municipal waste, but use the return and collection systems available. If the batteries or accumulators included with this equipment display the chemical symbol Hg, Cd, or Pb, then it means that the battery has a heavy metal content of more than 0.0005% Mercury, or more than 0.002% Cadmium or more than, 0.004% Lead.

Safety warnings



- Do not connect your freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.





- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.



- Do not place explosive or flammable material in your freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the freezer and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.



- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes

immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.

- Do not re-freeze frozen goods after they have melted. This may cause health issues such as food poisoning.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This affects the performance of your freezer.
- Secure any accessories in the freezer during transportation to prevent damage to the accessories.

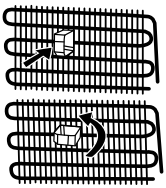
Installing and operating your freezer

Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

- The operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- Do not use plug adapter.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.

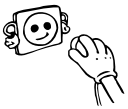


- Your freezer should never be used outdoors or exposed to rain.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Do not place anything on your freezer, and install your freezer in a suitable place so that at least 15 cm of free space is available above it.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This should be done before placing food in the freezer.
- Before using your freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the freezer after cleaning.



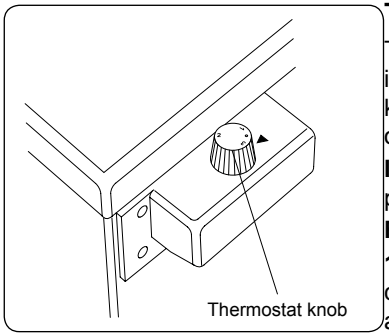
- Install the plastic distance guide (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The freezer should be placed against a wall with a free space not exceeding 75 mm.

Before using your freezer



- When using your freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.

CHAPTER .2 THE VARIOUS FUNCTION AND POSSIBILITIES



Thermostat setting

The freezer thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position 1 to 3, colder temperatures can be obtained.

Important note: Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

Freezer Thermostat Setting;

1 : For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.

2 : For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob to medium position.

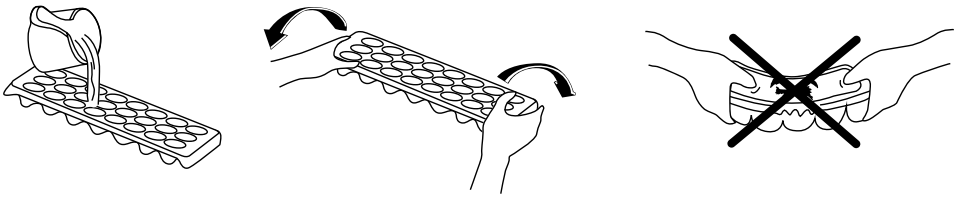
3 : Maximum cooling position. The appliance will work longer.

Note that: The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, all affect the temperature in the freezer. If required, change the temperature setting.

Accessories

Ice tray

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



Plastic scraper

After a period of time frost will build up in certain areas in the freezer compartment. The frost accumulated in the freezer should be removed periodically. Use the plastic scraper provided if necessary. Do not use sharp metal objects for this operation. They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit.



Warnings for temperature settings

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the freezer. If required,change the temperature setting.
- It is not recommended that you operate your freezer in environments colder than 10°C.
- The temperature setting should be set by taking into consideration how often the freezer door is opened and closed, how much food is stored in the freezer and the environment in which and the positioning of the appliance.

- We recommend that when first using the freezer it should be left running for 24 hours uninterrupted to ensure it is completely cooled. Do not open the freezer door, or put food inside for this period.
- Your freezer has a 5 minute built in delay function, designed to prevent damage to the compressor. When power is applied to your freezer, it will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your freezer is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

CHAPTER .3 ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- The freezer compartment is used for freezing fresh food, for storing frozen foods for the period of time indicated on packaging and for making ice cubes.
- Do not put fresh and warm food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh foods (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in portions you will use in a single serving.
- For storing frozen foods, the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully. If no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen foods depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and any other food which needs to be frozen quickly) more quickly because of the freezing shelf's greater freezing power. Fast freezing shelves are the bottom drawers of the freezer compartment.
- While freezing food use the bottom drawer.

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6 - 8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal roast	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packages without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4 - 6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4 - 6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
Fresshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2 - 4
Shellfish	Cleaned and in bags	4 - 6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
Snail	In salty water, aluminum or plastic container	3

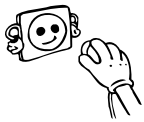
Note: *Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it should never be frozen again.*

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut to small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces and remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Washed and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

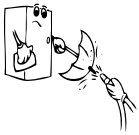
Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

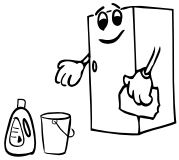
CHAPTER .4 CLEANING AND MAINTENANCE



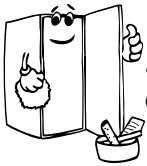
• Disconnect the unit from the power supply before cleaning.



• Do not clean the appliance by pouring water.



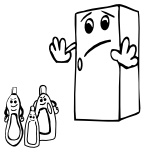
• Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.



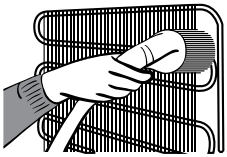
• The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



• Clean the accessories separately with soap and water Do not clean them in the dishwasher.



• Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plugto the mains supply with dry hands.

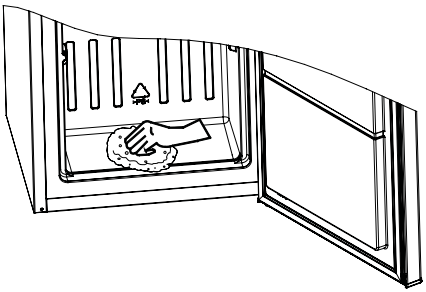


• Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

! ***The power supply must be disconnected.***

Defrosting the Your Freezer

- Small amounts of frost will accumulate inside the freezer, depending upon the length of time for which the door is left open or the amount of moisture introduced. It is essential to ensure that no frost or ice is allowed to form in places where it will affect the close fitting of the door seal. This might allow air to penetrate the cabinet, encouraging continuous running of the compressor. Thin frost formation is quite soft and can be removed with a brush or plastic scraper. Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. Remove all dislodged frost from the cabinet floor. It is not necessary to switch off the appliance for the removal of thin frost.
- For the removal of heavy ice deposits, disconnect the appliance from the mains supply and empty the contents into cardboard boxes and wrap in thick blankets or layers of paper to keep cold. Defrosting will be most effective if carried out when the freezer is nearly empty and should be carried out as quickly as possible to prevent undue increase in temperature of the contents.
- Do not use metal or sharp scrapers, mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. An increase in temperature of frozen food during defrosting will shorten the storage life. If the contents are well wrapped and placed in a cool area they should keep for several hours.
- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- To accelerate the defrosting process, place one or more bowls of warm water in the freezer compartment.
- Examine the contents when replacing them in the freezer and if some of the packages have thawed out they should be eaten within 24hours, or be cooked and re-frozen.

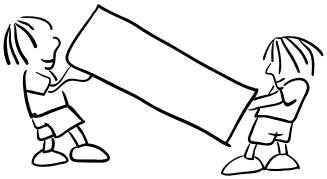


- After defrosting has finished, clean the inside of the appliance with a solution of warm water with a little bicarbonate of soda and then dry thoroughly. Wash all removable parts in the same way and reassemble. Reconnect the appliance to the mains supply and leave for 2 to 3 hours on setting number 3 before introducing the food back into the freezer.

CHAPTER .5 TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and changing of Installation position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie, drawer, Ice trays, …) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.



! ***Carry your freezer in the upright position.***

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your freezer door, if the door handle on your freezer is installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your freezer may be changed, you should contact the nearest Authorised Service to have the opening direction changed.

CHAPTER .6 BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not operating as expected, check the solutions listed below before calling an electrician or the after sales service..

What to do if your appliance does not operate:

Check that:

- Your freezer is plugged in and switched on,
- The mains switch in your home is not switched off,
- The thermostat setting is in the "•" position,
- The socket is no longer functioning. To check this, plug in an appliance that you know is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly:

Check that:

- You have not overloaded the appliance,
- The freezer thermostat setting is in the "1" position (if so set the thermostat dial to a suitable value),
- The door is closed properly,
- There is no dust on the condenser,
- There is enough space for air circulation at the rear and side of the appliance.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the cooling circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. This is normal. If these sounds are different check that:

- The appliance is well levelled,
- Nothing is touching the rear,
- Nothing on or in the appliance is vibrating.

Recommendations

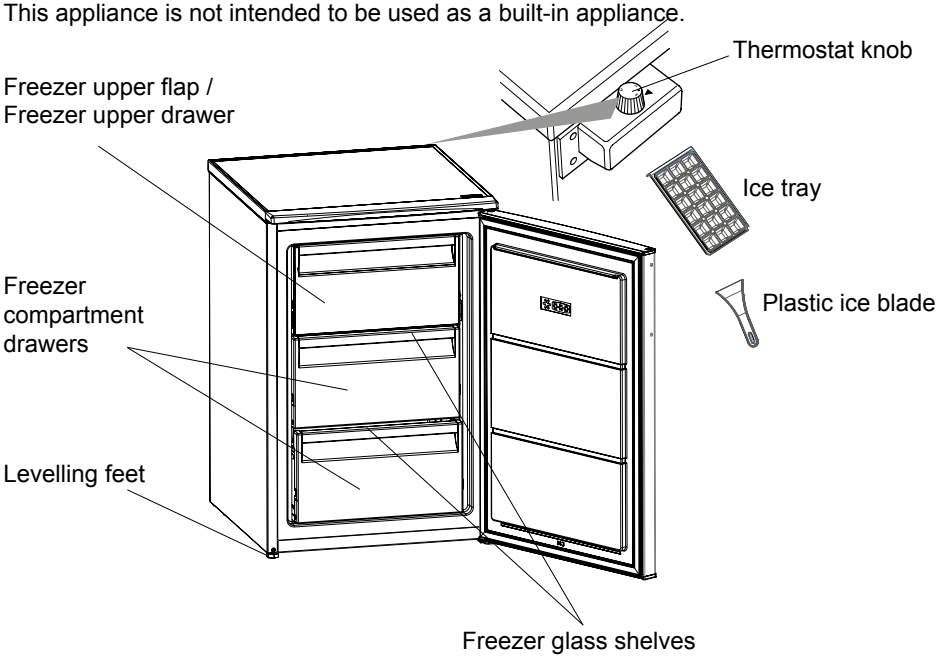
- If the appliance is not used for long time (for example during holidays) defrost and clean the refrigerator, leaving the door open to prevent the formation of midew and smell.
- To stop the appliance completely, unplug it at the mains socket (for cleaning and when the doors are left open).
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult the nearest Authorised Service.
- The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair or failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.
7. It is possible to store more food by removing freezer shelf. Energy consumption is declared with maximum load and without freezer shelf.

CHAPTER .7 THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENT

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



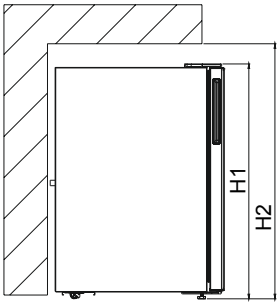
About freezer glass shelves: When the freezer is unpacked, both two of the freezer glass shelves may be in the lower freezer shelf position. In this situation, remove the bigger shelf and place it on the upper shelf position.

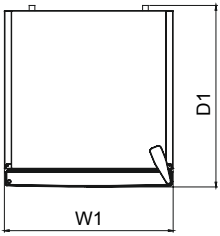
This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

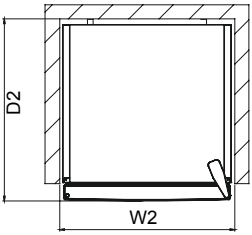
General notes:

Freezer Compartment (Freezer): Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

Dimensions



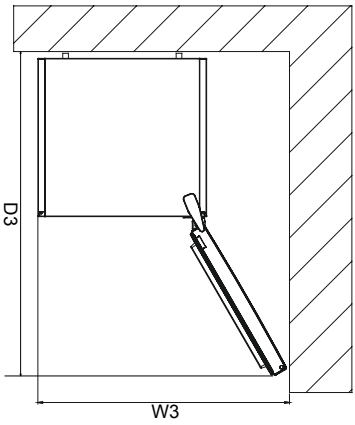




Overall dimensions [1]		
H1	mm	838
W1	mm	540
D1	mm	615

Space required in use [2]		
H2	mm	988
W2	mm	640
D2	mm	655

Overall space required in use [3]		
W3	mm	640,0
D3	mm	1109,5



PART - 8. TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link https://eprel.ec.europa.eu and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

PART - 9. INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual at Chapter 7. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

PART - 10. CUSTOMER CARE AND SERVICE

Get usage advice, brochures, trouble shooter, service and repair information:

https://www.senukai.lt/